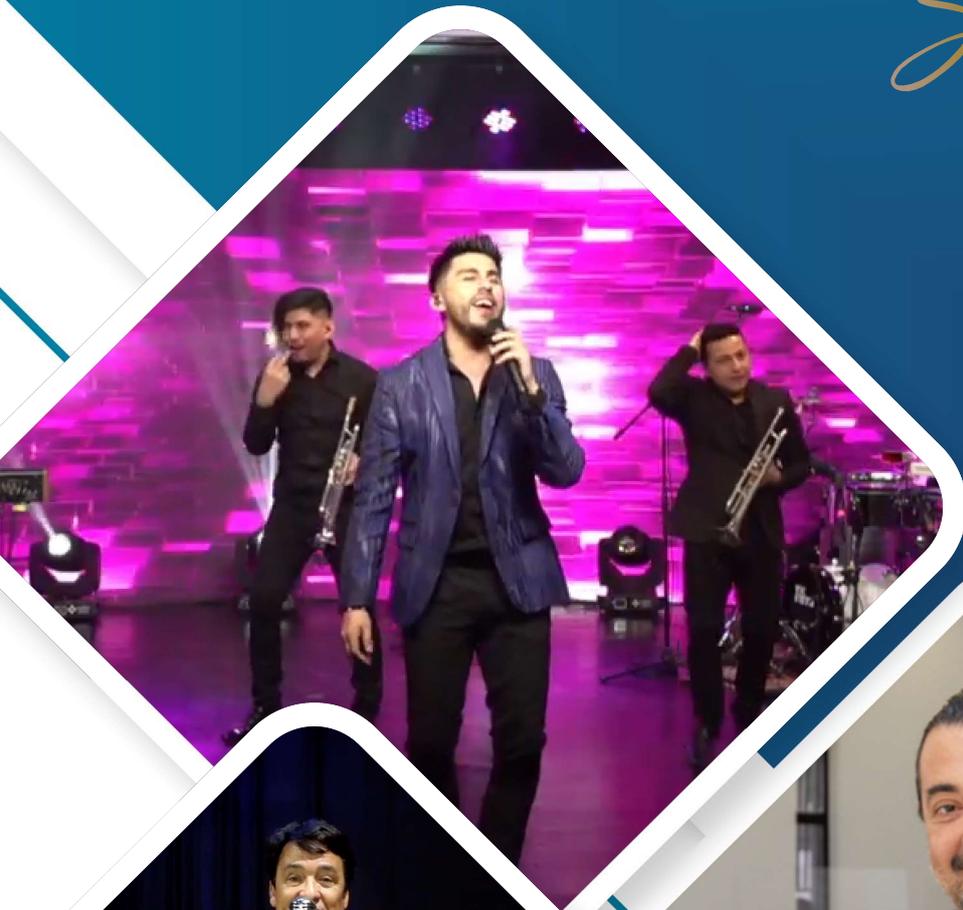


60 AÑOS

MEMORIA ANUAL  
2021

*Siempre Contigo*



**Guía, líder innato, solidario, amante y protector  
de su familia y amigos;  
dueño de una luz mágica que tocó los corazones  
de todos y cada uno de  
quienes compartimos a diario con él.**



**ÁLVARO VALDEBENITO VARELA**  
1974- 2021



## En memoria de Álvaro

Nunca antes, en los 60 años de historia de Somnaval, directores, cooperados y colaboradores que formamos parte de esta gran familia Somnaval, habíamos experimentado un dolor tan profundo. Se trata del descanso eterno de nuestro querido Gerente General Álvaro Valdebenito Varela, uno de los precursores del sistema nacional y sudamericano del gremio cooperativo, quien nos dejó el legado de una trayectoria personal y gremial en el movimiento, además de inconmensurable dolor e impacto entre sus cercanos. La gran familia Somnaval lloró desconsoladamente el fallecimiento de quien se convirtió, gracias a su compromiso y su dedicación, en el referente indiscutible del sistema cooperativismo.

En el intenso currículum personal y profesional de Álvaro, destacar la puesta en marcha del programa computacional Gescoop, el que actualmente nos permite el desarrollo y control de todos los procesos en nuestra y en otras cooperativas. Un hombre entusiasta y polifacético, dotado con una innata capacidad de liderazgo, Álvaro compaginó su afición por el fútbol y con otras muchas facetas, que cultivó igualmente con éxito. También puso en práctica otra de sus muchas facetas sociales, contribuyendo al nacimiento de Cooperativa de Trabajo Renacer, a la que apoyó y permaneció



Pocos días antes de la enfermedad que lo sucumbió, se había abordado el plan de trabajo anual de Somnaval y sus 60 años, así también la celebración de sus 10 años liderando la Cooperativa y, muy al estilo de Álvaro, quería hacer algo nunca antes vivido en Somnaval. Hoy su gran obra, deberá continuar su camino sin el aliento, la perseverancia y el valor suyo. No será fácil, pero como diría "tendremos que dar, para recibir bendiciones"

Esta no será una despedida, sino más bien dejar que emprendas el vuelo a nuevos y mejores horizontes, donde tu magia y tu semilla de bondad, seguirán germinando en nuestros corazones.

Álvaro Valdebenito, SIEMPRE CONTIGO



**Somnaval**  
COOPERATIVA DE CRÉDITO

*Sempre*



# ÍNDICE

<b>1. Misión y Visión.....</b>	<b>7</b>
1.1 Historia de la Cooperativa	
1.2 Palabras del Presidente	
<b>2. Gobierno Corporativo.....</b>	<b>15</b>
2.1 Consejo de Administración	
2.2 Comité de Crédito	
2.3 Junta de Vigilancia	
<b>3. Gestión y Administración, Riesgo.....</b>	<b>23</b>
3.1 Gerencia General	
3.2 Gestión Administración de Finanzas	
3.3 Gestión Des. Neg. y Riesgo	
3.4 Gestión Comercial	
<b>4. Hitos.....</b>	<b>33</b>
4.1 Incorporación imagen Leo Caprile	
4.2 Eventos, Publicidad y Marketing	
4.3 Aniversario 60 años	
<b>5. Informe de Estados Financieros ejercicio 2021.....</b>	<b>53</b>





# 1. **MISIÓN Y *VISIÓN***

The background of the page is a blurred, high-angle photograph of a city street. In the upper portion, there are several multi-story buildings, including a prominent one with a light-colored facade and a central tower-like structure. Below the buildings, a road with multiple lanes is visible, with several cars and a white van in motion. The overall scene is a busy urban environment.

## MISIÓN

Mejorar el Desarrollo y bienestar de nuestros socios, a través de un apoyo financiero sustentable y transparente, con un principio de ayuda mutua, generando como prioridad una rentabilidad social y un valor integral para cada uno de sus socios.

## VISIÓN

Ser reconocidos como una cooperativa líder, la cual a través de la intermediación financiera desarrolle el bienestar social de sus cooperados.

## VALORES

Bienestar social  
Ayuda mutua  
Solidaridad



# Nuestra Cooperativa, 60 años de historia.

Corría el año 1960, cuando un grupo de Suboficiales mayores y suboficiales en retiro, empezaron a reunirse en la Plaza Victoria de Valparaíso, ya que al acogerse al retiro, los trámites para concretar el hecho eran muy largos y podían estar hasta seis meses sin recibir pensión. Con el fin de encontrar una solución venidera para este inconveniente, decidieron estudiar los principios fundamentales de una cooperativa de ahorro, y convocaron a todos los integrantes del Club del Suboficial Mayor Naval que se animaran a participar en su organización. Fue así que el 29 de septiembre de 1960, en la sede del Club del Suboficial Mayor Naval, ubicada en Avda. Pedro Montt 1865 de la ciudad de Valparaíso y con la asistencia de 136 socios del club es creada la Cooperativa de Ahorro y Crédito Somnaval, cuya sigla es la mención al grado. Habiéndose obtenido un resultado exitoso del asesoramiento legal tramitado por el Sr. Mario Sanchez Morales, con fecha 20 de junio de 1961, por decreto supremo N°851, el Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, autoriza la existencia legal y aprueba los estatutos de LA COOPERATIVA DE AHORRO "SOMNAVAL" LTDA. de Valparaíso.

Desde entonces y hasta 1985, la Cooperativa estuvo bajo el alero del Club del Suboficial Mayor Naval. 2 años más tarde se adquiere su primer bien raíz, ubicado en Calle Condell N° 1176 en Valparaíso. Ya por el año 2002, se adquiere el



piso 11 del Edificio Centenario, ubicado en Bellavista N° 1168 de Valparaíso. Años más tarde, en 2009 y, ante la necesidad de brindar una atención más personalizada a los socios radicados en la VIII región del país, se hace efectiva la compra de una oficina en el Edificio Don Cristóbal de la ciudad de Talcahuano.

Por otra parte y, con el fin de descentralizar la oficina matriz, y a la vez entregar mayor bienestar y brindar una atención más directa a los socios radicados en localidades del interior de la V región, se procedió al arriendo de una oficina en la Galería de Cristal, Calle Buenos Aires N° 663 Segundo Piso de la ciudad de Villa Alemana en el año 2009.

Atendiendo siempre el clamor de nuestros socios y contribuir en su bienestar, Somnaval consideró importante el contar con oficinas a nivel de calle que facilitaran la movilidad y accesibilidad de nuestros cooperados, la Cooperativa concretó en el año 2012, el arriendo de una moderna oficina en pleno centro comercial de la ciudad de Valparaíso, específicamente en calle Esmeralda, y paralelamente a ello se realizó el traslado de la oficina desde el segundo al primer piso en Villa Alemana. Además, durante el año 2013, se abrieron las oficinas de Viña del Mar y Quillota.

Sin duda esta última década ha sido un tiempo muy beneficioso para todos nosotros en Somnaval. En Septiembre del año 2018, para fortalecer redes entre nuestros asociados y otorgar una atención más cercana, abre sus puertas la sucursal de Santiago ubicada en pleno centro de la capital, permitiéndonos continuar creciendo y fortaleciendo nuestra familia. En 2019, tras un significativo esfuerzo, se adquirió la oficina del primer piso en calle Bellavista 168, la cual alberga nuestra valiosa sucursal y casa matriz en el edificio Centenario en Valparaíso. Meses más tarde con orgullo, Somnaval dio un gran paso al inaugurar una sucursal en el extremo norte del país, abriendo así una oficina en la ciudad de Iquique. Ambos lugares cuentan con una infraestructura más funcional y acogedora para mejorar la experiencia para nuestros cooperados.



A la fecha, Somnaval cuenta con más de seis mil socios naturales activos, un excelente staff de colaboradores administrativos, un departamento de contabilidad, de operaciones, de riesgos, de cobranza, de informática, comercial, dos asesores jurídicos y un eficiente grupo de capacitados dirigentes. Es sustancial hacer mención y destacar que además de presidentes y gerentes de la cooperativa, existe un gran número de personas que han desempeñado funciones de Vicepresidente, secretario, prosecretario, consejeros, directores, empleados, asesores y servicios, que han tenido una importante participación en la historia de nuestra cooperativa desde el anonimato han realizado una contribución y entrega desinteresada, lo que ha permitido que nuestra institución se encuentre en el sitial de imagen y prestigio que hoy tiene.

2021

SIEMPRE CONTIGO

60 AÑOS  
Siempre Contigo



# Palabras del Presidente





### **Gabriel Fuentealba Recabarren**

Presidente del Consejo de Administración

Señores y señoras socias un cordial saludo, me dirijo a ustedes para presentar la Memoria Anual y los Estados Financieros correspondiente al ejercicio 2021. con orgullo, emoción y nostalgia expongo este documento, en el que pondremos a vuestra disposición los resultados que alcanzamos en este periodo, los que nos llenan de satisfacción y demuestran factores que dan energía para seguir avanzando.



El inicio del 2021, estuvo provisto de impases. Iniciamos el año con un brote de Covid en las oficinas del piso 11 de Valparaíso, lo que obligó a la gerencia a tomar una serie de medidas para ir en asistencia por el bienestar de nuestros colaboradores y socios. Lamentablemente este brote trajo consecuencias desastrosas para nuestra familia Somnaval, al llevarse la vida de nuestro gerente Álvaro Valdevenito Varela. Los días posteriores a su fallecimiento fueron momentos muy dolorosos, y pese a las limitaciones de los protocolos COVID se desarrolló una pequeña y sentida despedida que fue entregada con una gran emotividad.

De cualquier forma, la motivación por sacar adelante un año importante para nuestra cooperativa como lo fue celebrar 60 años de vida, nos impulsó a desarrollar importantes hitos y actividades durante todo el 2021. La incorporación del rostro televisivo Sr. Leo Caprile tuvo gran acogida y colaboró en impulsar todas las actividades que se desarrollaron a lo largo de este año. La modalidad online fue predominante en las relaciones entre Somnaval y sus socios, generando espacios que nos pudieran mantener unidos y no detener nuestro andar a pesar de las restricciones producto de la pandemia.



De la mano de nuestra nueva gerente la Sra. María Eliana Díaz, de manera inédita se llevaron a cabo asambleas online para dar curso a nuestros compromisos como cooperativa para con nuestros asociados. Felicito la gestión de la Sra. María Eliana que lideró virtuosamente todo un año lleno de desafíos.

Estamos en un sitio de privilegio dentro del cooperativismo, pese a esta larga pandemia con la que hemos aprendido a convivir. Se han cumplido metas que nos llenan de orgullo y satisfacción, siendo fruto de un largo y sostenido desarrollo y crecimiento, el que a su vez ha sido el resultado del esfuerzo y entrega personal de todos quienes han colaborado y colaboran actualmente en la Cooperativa. Agradezco a cada persona que apoya con su trabajo al crecimiento de todos, a los señores consejeros y consejera, que cumplen un rol fundamental, por su apoyo incondicional les expreso mi reconocimiento por el constante fortalecimiento de nuestra Cooperativa Somnaval.

**Gabriel Fuentealba Recabarren**  
Presidente

2021

**SIEMPRE CONTIGO**

# 2. GOBIERNO *COOPERATIVO*







- 
- ✓ Directorio
  - ✓ Consejo de Administración
  - ✓ Comité de Crédito
  - ✓ Junta de Vigilancia
  - ✓ Gerencia
  - ✓ Gestión de Subgerencia de Administración y Finanzas
  - ✓ Gestión de Subgerencia Riesgo y Operaciones
  - ✓ Gestión de Subgerencia Comercial, Publicidad y Marketing



# Directorio 2021

## Consejo de Administración

El consejo de administración tiene a su cargo la administración superior de los negocios sociales y representa judicial y extrajudicialmente a la cooperativa para el cumplimiento del objeto social, sin perjuicio de la representación que compete al gerente. Equivale a lo que en otras organizaciones se denomina un Directorio.

El consejo de administración, con sujeción a las normas que señalen el Reglamento de Cooperativas y el estatuto social, podrá delegar parte de sus facultades en el Gerente o en uno o más consejeros o funcionarios de la cooperativa y podrá, asimismo, delegarlas en otras personas para fines especialmente determinados.



# Miembros del Consejo de Administración

**En la actualidad, el Consejo de Administración está integrado por:**

**Presidente**

**Gabriel Fuentealba Recabarren**

**Vicepresidente**

**Eduardo Coloma Cuadra**

**Secretario**

**Samuel Aguilera Villalobos**

**Prosecretario**

**Claudia Abarca Garrido**

**Director Titular**

**Guillermo Aqueveque Lagos**

**Director Titular**

**Jaime Orellana Meza**

**Director Titular**

**Roberto Barrientos Muñoz**

**Director Suplente**

**José Valdez Marfull**



# Junta de Vigilancia

Su función es examinar la contabilidad y sus respaldos, inventarios, balance y los otros estados y demostraciones financieras que elaboren la Gerencia o la Administración de la Cooperativa.

## Miembros Junta de Vigilancia:

**Presidenta**  
**Janet Alvarado Figueroa**

**Secretario**  
**José Martínez Carvajal**

**Director Titular**  
**Hernán Castillo García**

**Director Suplente**  
**Héctor Guenante Conzanzo**



# Comité de Crédito

Tiene como función controlar que las solicitudes de préstamos cumplan con los Reglamentos aprobados por el Consejo de Administración, pudiendo observar o reparar las solicitudes que no cumplan con estas normas.

## Miembros Comité de Crédito:

**Jefe de Comité**  
**Roberto Barrientos Muñoz**

**Director**  
**Juan González Calderón**

**Director**  
**Jaime Orellana Meza**

**Director Suplente**  
**José Valdez Marfull**





**somnaval**  
COOPERATIVA DE AHORRO Y CRÉDITO  
*Siempre Contigo*

*Este año nos movemos, Siempre Contigo*

# Hazte Socio

**Créditos Pre-aprobados en Convenios**

**Reembolso en dinero**  **Educacional**

 **Salud**  **Catastrófico**  **Especial**

Atención Presencial y Online  
visita nuestra pagina web  
**Somnaval.cl**



**600 363 0300**



**info@somnaval.cl**

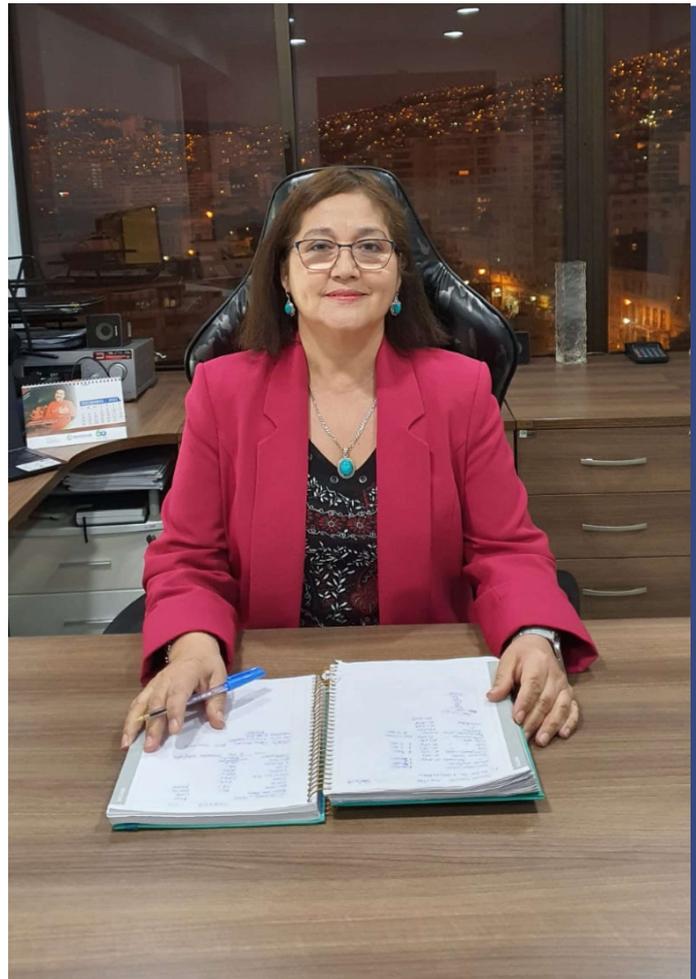


# **3. GESTIÓN y ADMINISTRACIÓN, RIESGO**

# Gerencia General

Estimados Cooperados, tengo el agrado de dirigirme a ustedes en un año que estuvo marcado por hitos sensibles y complejos, los que nos permitió reflexionar sobre nuestros objetivos, reinventarnos como cooperativa y tomar nuevos desafíos para adecuarnos a las necesidades actuales. Como nueva Gerente General de la Cooperativa Somnaval, el ejercicio 2021 fue altamente desafiante, debido a que por segundo año consecutivo nuestros servicios debieron realizarse en medio de las restricciones mantenidas por la autoridad sanitaria debido a la pandemia de Covid-19, sumado a la partida de Álvaro, que sin duda nos dejó un desafío aún mayor para nuestra Cooperativa. En ese contexto, el fortalecimiento de las comunicaciones internas y el monitoreo, con el objetivo de mantener la continuidad del negocio y la gestión de los equipos, se mantuvo como prioridad durante este periodo.

A la hora de mencionar los hechos destacados del período, resulta necesario referirse al positivo balance del estado de resultado, sumado a la plataforma de votación electrónica remota, que se llevó a cabo en las dos juntas generales de Socios realizadas a través de dicho sistema durante junio y noviembre.



**María Eliana Díaz Gallardo**  
Gerente General

Somnaval, este año no quedó ajena a lo vivido el año pasado y, siguiendo su misión de mejorar la calidad de vida, este año contribuyó siendo una herramienta para los socios y para la sociedad, fraterna, solidaria, inclusiva, donde trabajamos para estar la mayor parte del tiempo en contacto con ustedes y, asimismo poder desconectarlos unos minutos de las dificultades económicas y sociales que como país no aquejan.

Los datos precisos de los resultados de nuestra gestión en el año 2021, están contenidos en la gestión de cada subgerencia y de la Gerencia General. Allí se muestra el crecimiento positivo especialmente en lo que respecta a economía social, donde podemos ver claramente nuestra situación asociativa y financiera. Podemos apreciar el crecimiento y desarrollo cuidadoso y paulatino de nuestra cooperativa, tanto en lo asociativo como en lo económico y financiero, gracias a las acertadas decisiones que han tomado tanto el órgano de gobierno, como el equipo gerencial. A su vez, al trabajo conjunto, en el cumplimiento cabal de las funciones asignadas a cada instancia y en el respeto de la autonomía e independencia de los diferentes órganos.

Estamos contentos y satisfechos al cumplir estos 60 años de vida institucional, porque sentimos que el trabajo esforzado y constante que hemos desplegado ha dado buenos resultados. Finalmente, deseo agradecer la motivación, el compromiso y la responsabilidad del equipo de colaboradores que integran la Cooperativa ya que gracias a ellos ha sido posible otorgar y seguir entregando servicios a nuestros cooperados.

María Eliana Díaz.  
Gerenta General Somnaval



# Gestión de Administración y Finanzas

A pesar de vivir en un año en que la actividad productiva y financiera del país estuvo marcada por una pandemia que aún no ha terminado y un IPC que ha ido aumentando sistemáticamente durante el año, el conjunto de medidas adoptadas por la administración de SOMNAVAL, logró que la cooperativa terminara su situación financiera con utilidades, mejorando así el remanente respecto a su año antecesor 2020.

El resultado del ejercicio aumentó en más de setenta millones de pesos en comparación al 2020, debido a un riguroso control de gastos que se sumó a la disminución de gastos por reajustes e intereses.

	Diciembre 2020 (\$)	Diciembre 2021 (\$)	Variación (\$)	Variación (%)
Remanente del ejercicio	260.728.406	338.412.309	77.683.903	29,79

En relación con los gastos de apoyo, estos mostraron una disminución de 16,96% producto del esfuerzo por reducir la línea de remuneraciones y otros ítems de gastos de apoyo, llegando a una disminución total de 171 millones de pesos.

	Diciembre 2020 (\$)	Diciembre 2021 (\$)	Variación (\$)	Variación (%)
Remuneraciones y gastos del personal	562.029.779	558.740.318	(3.289.461)	(0,59)
Gastos de administración y otros	394.203.484	218.707.155	(175.496.329)	(44,52)
Depreciaciones y amortizaciones	55.352.862	62.571.612	7.218.750	13,04
TOTAL	1.011.586.125	840.019.085	(171.567.040)	(16,96)



En relación con los ingresos provenientes de las colocaciones y de los ingresos por inversiones, es que el ingreso operacional tuvo una leve alza en más de 100 millones de pesos, con una diferencia a favor de un 5,37% en comparación al año anterior.

	Diciembre 2020 (\$)	Diciembre 2021 (\$)	Variación (\$)	Variación (%)
Ingresos por intereses y reajustes	1.792.750.650	1.898.292.613	105.541.963	5,89
Ingresos por inversiones	34.976.395	23.897.954	(11.078.441)	(31,67)
Otros ingresos de operación	87.197.260	95.514.319	8.317.059	9,54
TOTAL	1.914.924.305	2.017.704.886	102.780.581	5,37

A la gestión eficiente de los recursos, se añadió el aumento de más de 710 millones de pesos en el patrimonio de la cooperativa, de los cuales el 12,05% provino del aporte metódico de capital por parte de nuestros socios, confirmando así la mejora de los indicadores de solvencia por parte de nuestra cooperativa.

	Diciembre 2020 (\$)	Diciembre 2021 (\$)	Variación (\$)	Variación (%)
Patrimonio efectivo	5.644.829.396	6.355.776.782	710.947.386	12,59

En cuanto a los indicadores de patrimonio efectivo relacionados a activos ponderados por riesgo estuvieron muy por sobre el mínimo exigido por el Banco Central, acercándose al 46%. Por su parte, los relacionados a activos totales aumentaron levemente en comparación al período anterior.

	Diciembre 2020	Diciembre 2021
Patrimonio efectivo / Activos ponderados por riesgo	41%	46%

	Diciembre 2020	Diciembre 2021
Patrimonio efectivo / Activos totales	39%	41%

En relación con el financiamiento de la cooperativa a lo largo del 2021, se aprecia una composición similar a la de años anteriores en donde las cuentas de ahorro a plazo mantienen la mayor representatividad con más de 5.400 millones de pesos, mientras que el resto de las fuentes como capital social, depósitos a plazo y cuentas a la vista aportan con alrededor de 7.200 millones de pesos.

Productos	Diciembre 2021 (\$)	Representatividad (%)
Cuentas de ahorro a plazo	5.428.467.799	42,93
Capital Social	5.168.944.757	40,88
Depósitos a plazo	1.903.646.092	15,05
Cuentas vista	144.563.094	1,14
<b>TOTAL</b>	<b>12.645.621.742</b>	<b>100</b>

A su vez, el adecuado manejo de gastos y las acciones tendientes a optimizar los ingresos provenientes de diversas fuentes permitieron mejorar las utilidades obtenidas, mostrando un indicador de rentabilidad sobre el patrimonio de un 5,62%, lo que significó un incremento de 0,78 puntos respecto al registrado el 2020. Así también, el indicador de rentabilidad sobre activos aumentó levemente en 0,35 puntos hasta llegar al 2,21%

RENTABILIDAD (%)	Diciembre 2020	Diciembre 2021
Resultado del Ejercicio / Capital y reservas (ROE)	4,84%	5,62%

RENTABILIDAD (%)	Diciembre 2020	Diciembre 2021
Resultado del Ejercicio / Activos totales (ROA)	1,86%	2,21%



**José Rengel Santis**  
Subgerente de Administración y Finanzas

# Gestión de Riesgo y Normalización

## Riesgo de Crédito

La Gestión de Riesgo de Crédito, durante el ejercicio de 2021, ha continuado centrada en mejorar los indicadores de Riesgo de la cartera crediticia, consecuente con los lineamientos estratégicos de la Cooperativa. Para llevar a cabo lo anterior, se mantiene la labor de robustecer, con mejora permanente, las políticas de Admisión y modelos de Seguimiento de Cartera y de evaluación y calificación de Convenios, que constituyen la columna vertebral del Plan de Negocios de la Cooperativa. Esta planificación nos permitirá continuar bajando los índices de riesgo en forma significativa, en particular el índice de riesgo de consumo, el que durante todo el año 2021 se mantuvo por debajo de los indicadores de la industria de Cooperativas supervisadas por la CMF.

## Riesgo Operacional

Durante este período se trabajaron los aspectos más importantes del riesgo operacional, es decir, especial atención a errores humanos o en sistemas (levantamiento de incidentes operacionales y de seguridad de la información) y fallas o deficiencias en los procesos. Es en este último punto donde se dio mayor enfoque, identificando riesgos de distintos procesos fundamentales como los asociados a los procesos más importantes del negocio: como los crediticios, de captaciones, de normalización, de gestión de riesgo, de convenios, entre otros.





Todos estos, con sus respectivos planes de mitigación, los que ayudan a la disminución de riesgos y hace el proceso más eficiente y rentable, de la mano con los objetivos estratégicos de la Cooperativa. El riesgo operacional es una función fundamental de la Subgerencia de Riesgo y Operaciones; demostrando así la importancia que tiene la gestión de riesgo dentro de la organización, en especial, respecto a la mejora continua de los procesos e identificación de incidentes operacionales y de seguridad de la información. Lo que lleva a que este 2021 haya sido un buen año desde el punto de vista de riesgo operacional y un gran desafío para el año que viene.

## Gestión de Normalización

El Departamento de Normalización se encuentra constantemente en la búsqueda de ser un área eficiente en base a la calidad del trabajo realizado, por medio de la mejora continua de los procesos internos, que finalmente se traducen en beneficios operativos y económicos para la Cooperativa.



**Ena Caradeux Bravo**

**Subgerente de Riesgo y Operaciones**



# Subgerencia Comercial

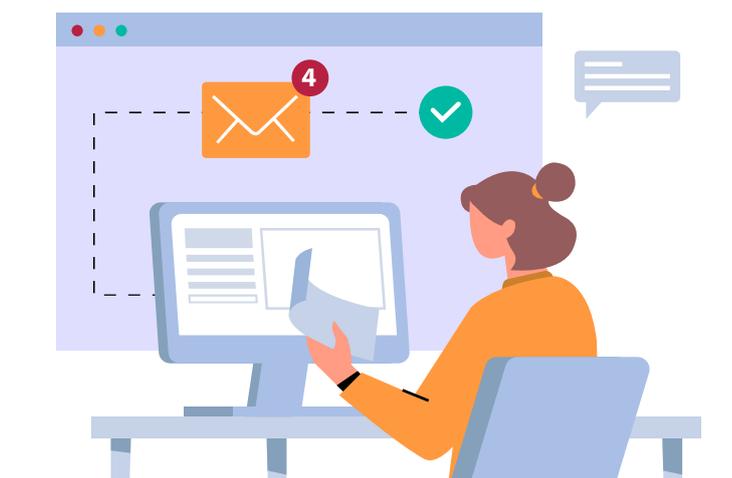
La rápida propagación del Covid-19 provocó una pandemia mundial, que obligó a tomar duras medidas para enfrentarlo, como lo fue el confinamiento y distanciamiento social, lo que impactó altamente en el común desarrollo de la vida de todos. Las actividades económicas globales presentaron una caída sin precedentes el año 2020, y para este 2021 se espera una recuperación lenta, pero heterogénea que probablemente continuará.

La economía chilena no se quedó al margen de la recesión global, además Chile enfrentó esta situación con un ciclo más debilitado, debido a la crisis interna que afectó al país a fines del año 2019. Todo esto se tradujo, al igual que en gran parte del mundo, en una fuerte caída de la actividad.

Para la cooperativa el 2021 ha sido un año intenso y muy desafiante. La sorpresiva partida de su Gerente General Álvaro Valdebenito, sumado al escenario económico mundial que venía, provocó que la Sra. María Eliana Díaz se enfrentara a un escenario complejo, obligando a todos los colaboradores a trabajar duro para seguir adelante, pese a las dificultades se registró una mejora gradual desde el segundo trimestre.

Esta mejora, a grandes rasgos, obedeció a tres factores. El primero de ellos fue el inicio de un proceso de desconfinamiento. Un segundo factor fue la respuesta contracíclica de las autoridades, en el plano fiscal el gobierno anunció una serie de medidas. Y el tercer factor, que fue interno, nos llevó a potenciar sus actuales Subgerencias con el desarrollo de una nueva: la Subgerencia Comercial y Publicidad y Marketing.

La Subgerencia Comercial, Publicidad y Marketing tuvo como objetivo central desarrollar un trabajo permanente situado en torno a los socios en el centro de sus decisiones, en línea de ofrecer la mejor propuesta de valor del mercado. Además de satisfacer sus necesidades a través de un servicio de excelencia y de soluciones oportunas y efectivas, es lo que define su actuar en todas las dimensiones del negocio. Por lo cual este año nuestra meta ha sido mejorar la calidad de atención para nuestros cooperados, utilizando canales de atención telefónicos por cada sucursal.





Por otro lado, se tuvo que enfocar en el crecimiento de los volúmenes de colocaciones principalmente de nuevos créditos, actividad de telemarketing, incorporaciones, y fortalecer la práctica de retención de socios, generando una comunicación constante tanto del equipo como con los cooperados. En esta materia los resultados, en un escenario de una alicaída economía del país, Somnaval registró un efecto inverso y puntual, que significó un aporte al resultado del ejercicio anual de la Cooperativa.

En cuanto a la División de Publicidad y Marketing y su meta propuesta, en colaboración con la división de comercial. El nuevo escenario incrementó la necesidad de contar con una propuesta de valor cada vez más digital hacia los socios.

Somnaval se propuso como desafío marcar la diferencia entre su gremio, para sus socios y trabajar para ser número uno en calidad de servicio, lo que implica un trabajo constante por anticiparse a las necesidades y atenderlas con nuevos productos y servicios con la celeridad que los tiempos actuales requieren. En este periodo nuevamente se plantearon exigentes metas en calidad de servicio, junto con un seguimiento riguroso en los distintos servicios críticos, tanto para las áreas comerciales como las de apoyo.





Este 2021, Somnaval no quedó ajeno al mercado actual de Publicidad y Marketing, por lo que este año tuvo una doble misión. Por un lado, trabajar a nivel central como cualquier otra gran marca, cuyo objetivo era llegar al cliente final y por tanto, realizar campañas con un impacto nacional. Por otro lado, tuvimos la responsabilidad de estar muy presentes, con los socios actuales siendo un desafío bien logrado.

Se incorporó a nuestro equipo una imagen pública de la mano del señor Leo Caprile, y se diseñaron actividades online durante el año, para estar en compañía de nuestros cooperados.

Nuestra meta para el 2022 una vez superados, o a lo menos asumidos, los retos de la pandemia son, trabajar para consolidarnos a ser una respuesta a las necesidades de los socios de Somnaval.



**Ivonne Reyes Aqueveque**  
Subgerente Comercial,  
Publicidad y Marketing

2021

**SIEMPRE CONTIGO**



# **4. HITOS 2021**

# LEO CAPRILE se incorpora a la familia Somnaval

En marzo del 2021, el animador se unió como parte del equipo de la Cooperativa.

A Principio del 2021, Leo Caprile, animador del extinto programa de televisión "Cuánto vale el show", se incorporaba oficialmente como rostro de SOMNAVAL. Caprile llegó con todo su carisma para participar en diversas actividades y campañas realizadas para celebrar el aniversario número 60 de la cooperativa.

Todo esto en el marco del nuevo periodo de la cooperativa, con la finalidad de estar más conectados con el socio, aumentar la cantidad de nuevos socios, y de conseguir una mayor notoriedad de la marca de Somnaval en el mercado.

La imagen de Leo Caprile colabora en la seriedad, credibilidad y formalidad que desde su origen ha tenido la cooperativa, y que hoy esos mismos valores se transmiten en medios de plataforma online, como son las Redes Sociales





Este año el animador lideró todas las actividades que se realizaron en la Cooperativa para celebrar junto a nuestros socios los 60 años de Somnaval. Se elaboró un Spot publicitario que nos permite, de manera atractiva, presentar a nuestra Cooperativa, así también, se desarrollaron celebraciones como fue el día de la madre, del padre, show aniversario, fiestas patrias y navidad, las que fueron todas dirigidas por él, convocando a gran cantidad de socios. Su simpatía y cercanía con los chilenos tuvo una muy buena acogida entre los socios y público en general.



# Somnaval en diario de circulación nacional Nuestra Cooperativa con publicidad en Las Últimas Noticias

En el mes de septiembre de 2021, con mucho orgullo y festejando los 60 años de la cooperativa, por primera vez, en el marco de sus campañas comerciales, Somnaval publicó, en el diario de circulación nacional de nuestro país "Las Última Noticias".

La gestión fue sencilla. Se aprovechó la baja de costos que provocó la pandemia para llevar a cabo la iniciativa, lo que permitió publicar un espacio publicitario todos los días miércoles del mes de septiembre, logrando que público en general nos conociera.



Este año nos movemos, Siempre Contigo

**Hazte Socio Crédito**

Reembolso en dinero

Salud Especial Catatrónica

**\$10.000.000\***

A tu salud profesional. Convenio Planillo

Somnaval Siempre Contigo

02 4072 0000

Este año nos movemos, Siempre Contigo

**Hazte Socio Crédito**

Reembolso en dinero

Salud Especial Catatrónica

**\$10.000.000\***

A tu salud profesional. Convenio Planillo

Somnaval Siempre Contigo

02 4072 0000



Entre las campañas a publicitar que se publicaron estuvo el crédito especial por festividad de fiestas patrias, los beneficios del reembolso del fondo solidario y las cuentas de ahorro. Además de impulsar el llamado a hacerse socio de nuestra cooperativa, abriendo paso a una comunidad más transversal.

Las Últimas Noticias | 7 de septiembre de 2021 | TIEMPO LIBRE

### "Mi cerebro no dio más", dice Andrea Vergara, quien estuvo seis meses en el espacio As de "Pasapalabra" eliminada: "Estaba media rayada con la RAE"

**A**ndrea Vergara (30) en el capítulo del Rosco de "Pasapalabra" (Chelvisión) respondió: "Sí". En El Rosco cuando llegó la letra Z. La respuesta era "zarzaparrilla" y no pudo igualar los 18 segundos de Axel Lora, su contrincante. Así fue como la estudiante de cuarto año de derecho en la Universidad de Chile fue eliminada del programa durante 120 minutos. Aunque nunca ganó El Rosco, se llevó 20.500.000 pesos por vencer a sus contrincantes. "Me tomé el programa como una rutina donde se rinde de una manera súper profesional".



### Jessica Goicoechea Conozca a la polola de Arón Piper

**J**essica Goicoechea, tiene 24 años y una prometedora carrera como modelo, influencer y colaboradora. En una de las historias de su cuenta de Instagram compartió con su La millonaria de seguidores una foto bondadosa, que muestra abrazada del actor Arón Piper, famoso por su papel en "Elle" y quien hace poco más de un mes grabó en el sur de Chile. De esa manera, Jessica confirmó las rumores que venían hace un tiempo sobre el probable de estos jóvenes famosos y guapos. ¿Qué se sabe de ella? Nació en Barcelona, a los 15 años comenzó a salir con volantes modelo, pero no clasificó para salir a las pasarelas por su 1,65 mts. de estatura. Empezó a mostrar sus poses por Instagram, se hizo conocida y algunas marcas la han contratado para campañas, en la promoción de perfumes. Abrió una marca propia llamada Go que se especializa en trajes de baño, como los que muestra generosamente Jessica en sus redes.



**En el Museo Metropolitano de Nueva York se realizó el lunes, el evento considerado el Oscar de la gastronomía.**

**Kim Kardashian se convirtió en heroína**  
A pesar de los rumores que giraron en torno a la Mel Gál, Kim Kardashian sí se presentó al evento, específicamente a la "dinnerware" que se realizó en el Museo Metropolitano de Nueva York. Su segundo look (también confeccionado por Balenciaga) fue un traje muy conocido: negro y le cubría el cuerpo completo. La única diferencia es que esta vez no tenía, mientras que en su última aparición, tenía a la espalda.

**Plato pelado**  
Kiko Palmer usó algo desconocido con el menú que ofreció al Met Gala. "Es por eso que no les mostré la comida", respondió la actriz de la película "Estadísticas de Walt Street" (2018) en sus historias de Instagram, junto a una foto de su plato medio vacío. "Tal vez solo bromando", agregó después. La revista "Vogue" anunció previamente que por primera vez en la historia del evento la comida sería servida en platos, pero en un momento de la noche se descubrió que chefs locales de la ciudad de Nueva York "empezaron" a servir la publicación.

**Peluseo grupal de Maluma**  
UN CORITO SANO!  
Si no sabes, le cuento que los festivales tienen prohibido tomar alcohol a veces y a veces todo, publicarlo dentro del evento. Los colaboradores son felices de tener su collar, pero una vez sabido sobre limitar su uso para evitar que los organizadores les revocaran la atención", explicó la revista "Ole" Maluma, que estuvo junto a Donato Versano, no cumplió la regla, sudó a sus historias de Instagram una imagen de la zona post-gala junto a la actriz Lupita Nyong'o, la actriz Eiza González, la modelo Taylor Hill, la actriz Zowie Diggs, el rapero Lil Nas X y la diseñadora ya mencionada, entre otros.

**La madrugada**  
Aunque no camaron la alfombra roja juntos, Zodi Kidz y Charly Teague sí fueron a la misma alfombra. La nueva pareja, se les ha visto muy amorosos en distintas ocasiones, aunque ellos no han dado ni una palabra. Fue fotografiada saliendo a las 6 de la mañana del hotel Bowery de Nueva York, donde tradicionalmente muchos de los invitados de la gala se reúnen después su aparición en el Museo Metropolitano. "Lupita un poco desparejada y algo mareada", escribió "Daly Mar" sobre la salida de las acciones del hotel.

**Ahorra con nosotros**  
Restituidad Comprobada  
Premiamos la permanencia con un 10% Adicional sobre la tasa de pizzas, si no giras durante un año.  
Socio 4,75% No Socio 4,2%  
Somnaval  
+569 4022 3880  
600 363 0300  
info@somnaval.cl

**CRÉDITO**  
Fiestas Patrias!  
Tasa 1.1%

\$300.000  
12 MESES \$26.823  
COSTO FINAL DEL CRÉDITO \$321.876  
CAE 14,09%

\$500.000  
12 MESES \$44.706  
COSTO FINAL DEL CRÉDITO \$536.472  
CAE 14,10%

\*Valor cuota referencial calculado a 30 días

Este año nos movemos, Siempre Contigo

# Hazte Socio

Reembolso en dinero

- Educacional
- Especial
- Salud
- Catastráfico

## Crédito \$10.000.000\*

a tasa preferencial  
Convenio Planilla  
\*Sujeto a evaluación comercial

Conoce más de nuestros beneficios en [www.somnaval.cl](http://www.somnaval.cl)

+569 4022 3880  
600 363 0300 | info@somnaval.cl

Síguenos en nuestras Redes Sociales

**CRÉDITO**  
¡Fiestas Patrias!  
Tasa 1.1%

\$300.000  
12 MESES \$26.823  
COSTO FINAL DEL CRÉDITO \$321.876  
CAE 14,09%

\$500.000  
12 MESES \$44.706  
COSTO FINAL DEL CRÉDITO \$536.472  
CAE 14,10%

\*Valor cuota referencial calculado a 30 días

Contáctenos +569 4022 3880 | info@somnaval.cl | 600 3630 300

2021

**SIEMPRE CONTIGO**

60 AÑOS  
Siempre Contigo



# ACTIVIDADES CORPORATIVAS 2021

1. Charlas y cursos
2. Día de la mamá
3. Día del papá
4. Aniversario 60
5. Asambleas 2019-2020
6. Fiestas patrias Online en Somnaval
7. Velada Navideña con Gigi Martin



**DISFRUTA**  
de los múltiples beneficios en nuestro

# Club de Descuentos

Siempre pensando en el beneficio y necesidades de nuestros cooperados, damos la posibilidad de optar a descuentos en empresas de distintos rubros. Estamos ligados a varias empresas de Bienestar, Salud y Servicios.



SERVICIOS FUNERARIOS  
**CARRASCO HNOS.**  
*"Una valiosa ayuda en un momento difícil"*



## Empresas que confían en nosotros



## "Conocimientos Cooperativos"

En el presente mes de abril se dictó de manera gratuita y online este provechoso curso.

El pasado martes 20 de abril, finalizó exitosamente una nueva versión del curso de Conocimientos Cooperativos desarrollado por la Cooperativa de Ahorro y Crédito Somnaval. Considerando las circunstancias en la que nos encontramos, debido a la pandemia que nos aqueja, este curso debió ser desarrollado de forma online a través de la plataforma Zoom. Durante diez días los socios participantes pudieron interactuar y hacer preguntas a los relatores de manera cómoda y fluida.

*"Este curso, que es parte de nuestro programa anual de capacitación, se sumó al fuerte despliegue digital que hemos tenido que abordar este último año. De esta forma, podemos seguir cumpliendo con uno de nuestros principios cooperativos que es la educación y formación de nuestros socios, sus familias y la sociedad en su conjunto",* señaló María Eliana Díaz, gerente general de nuestra cooperativa.

Nuestro Consejo de Administración se siente muy satisfecho de la amplia convocatoria que tuvimos este 2021. El año pasado este curso logró un alcance de apenas siete socios, principalmente a través de la asistencia presencial, pero en esta oportunidad dada la plataforma utilizada, se unieron diecisiete socios, entre ellos tres socios de la ciudad de Talcahuano, una socia de Santiago, y los restantes de la Quinta Región.

Desde el año 1990 se realiza este curso, el cual cuenta con una malla estructurada, abarcando temáticas como Filosofía, tipos principios del Cooperativismo, funciones y responsabilidad del Organismo del Directorio, Comité de Crédito, Junta de Vigilancia, Gerencia, Historia de la Cooperativa, Legislación, Contabilidad y manejo eficiente de los medios informáticos.

Reconocemos el tiempo y la dedicación de todos los participantes y desde ya los dejamos invitados a las próximas actividades organizadas por Somnaval, todas en beneficio de nuestros cooperados.

**¿QUÉ ES UNA CUOTA SOCIAL?**

La cuota social, es el aporte metódico en dinero que los socios de cualquier cooperativa; indistintamente de su giro; se comprometen a pagar mensualmente, en el momento de su afiliación.



### Giro Comercial : Cooperativa de Ahorro y Crédito

- Debemos tener un claro concepto de esta como un producto, que se define como la suma de los aportes de cada persona o grupo de personas a un plan de ahorro.
- El monto de la cuota social debe ser el mismo para todos los socios que mantienen a la Cooperativa.
- Sin Colaciones la Cooperativa no vivirá.
- Cuanto más nos asociamos más fuerte nuestro producto y los beneficios que queremos obtener con él, más vamos generando a todos los socios: ahorro, seguridad y bienestar social.
- Si damos el primer paso es el factor más importante que debemos darnos la zona a cubrir y el plan de pago.

## Todo el romanticismo de Camilo Sesto para nuestras madres Somnaval

**Marcelo Jimenez deleitó con hermosas canciones del fallecido cantante español.**

Nos ha tocado celebrar de una forma muy distinta este último año y la pandemia nos ha enseñado otras maneras de compartir incentivándonos a aprovechar las herramientas que tenemos y hacer una transmisión por facebook que nos acerque un poquito y nos permita de todas formas llevarle alegría hasta sus casas. Es por ello que Somnaval, el pasado lunes 10 de mayo a las 16 horas, puso a disposición de sus socias un show dedicado especialmente para ellas en el marco de el día de la madre, regalando la romántica música de un hombre que fue éxito de los 80's y que su música sigue viva hasta el día de hoy, aunque él ya no esté en este mundo. Se invitó entonces a Marcelo Jimenez, el ganador de "Mi Nombre es", un joven que logra transmitir excelentemente todo el encanto del gran Camilo Sesto, en un tributo que re-encanta. Jimenez interpretó temas como "Piel de angel", "A escondidas", "Perdóname", "Melina" y "El amor de mi vida".

En esta oportunidad también quiso compartir unas palabras el señor Gabriel Fuentelba, presidente del directorio Somnaval. En dicho espacio quiso expresar "un sincero reconocimiento especial a todas las madres que forman parte de nuestra querida Cooperativa Somnaval". Añadiendo que le complace "felicitar a nuestras socias y personal femenino, por la gran contribución que ustedes día a día entregan a sus hijos con mucho esfuerzo, y por su profesionalismo a nuestra institución. Gracias por la entrega, dedicación y amor invaluable que otorgan a la familia" finalizó nuestro presidente.

Nuestra Cooperativa Somnaval, sabiendo el tremendo esfuerzo que día a día hacen todas las mujeres y madres por todos, quiso premiarlas con el sorteo de 30 bonos de 30 mil pesos sorteados al final de la transmisión.



## Exitosa junta general de socios de presentación año 2019.

La reunión se llevó a cabo de manera inédita vía online.

Debido a la situación sanitaria que enfrenta Chile y el mundo, en el año 2020 el Departamento de Cooperativas de la División de Asociatividad y Economía Social de la Subsecretaría de Economía y Empresas de Menor Tamaño autorizó la postergación de las juntas generales de socios que por ley deben efectuar las cooperativas a nivel nacional.

Gracias al comprometido esfuerzo de nuestro directorio y gerencias, este año se dio la posibilidad de llevarla a cabo, pero de manera online. Fue así que por primera vez en nuestros 60 años de vida institucional, el pasado 19 de junio de 2021, nuestra Cooperativa Somnaval celebró su junta general de socios correspondiente al ejercicio del 2019. La jornada que inició a las 10 de la mañana, se extendió por casi 5 horas. En ella pudieron reunirse socios de todo el país conectándose vía remota por la plataforma zoom.

Al inicio de la reunión se produjo un momento solemne, al dedicar un minuto de silencio por nuestros socios fallecidos, en especial por nuestro ex gerente don Alvaro Valdevenito Valera (Q.E.P.D).

En lo principal se trataron los siguientes puntos: lectura de la memoria anual correspondiente al año 2019; Presentación del balance ejercicio 2019; ratificación de la distribución del remanente, la reforma al estatuto social y reglamento interno, los que fueron aprobados por unanimidad.

Además, se desarrolló un sorteo en el que se entregaron 30 bonos de \$30.000 pesos cada uno, entre los socios conectados. Así, después de una larga jornada, el presidente de Somnaval don Gabriel Fuentealba finalizó la junta general agradeciendo la presencia de todos los socios asistentes que se conectaron de manera virtual.



# Somnaval Te Reembolsa en Dinero

**Sí eres Socio, accede a nuestro  
Fondo Solidario**

## Reembolso por atención y exámenes médicos

Valor Boleta o Bono	Reembolso por Atención Médica	Reembolso por Exámenes	Pago Beneficio Socio	Pago Beneficio Hijo
MAYOR A \$15.000	\$7.000	\$9.000	8 VECES AL AÑO	4 VECES AL AÑO
BOLETAS ENTRE \$5.000 Y \$15.000	\$5.000	\$6.000	8 VECES AL AÑO	4 VECES AL AÑO

## Reembolso en recetas médicas

Valor Boletas	Reembolso	Pago Beneficio Socios
BOLETAS MAYOR A \$25.000	\$7.000	9 VECES AL AÑO
BOLETAS ENTRE \$10.000 HASTA \$24.999	\$4.000	9 VECES AL AÑO

 **Salud**

 **Especial**

 **Catastrófico**

 **Educacional**



Atención Presencial y Online  
visita nuestra pagina web  
Somnaval.cl

✉ [info@somnaval.cl](mailto:info@somnaval.cl)

☎ 600 363 0300

## Los éxitos del Dúo Dinámico para celebrar a nuestros padres en Somnaval

### Claudio y Marcelo deleitaron con lo mejor de la música de la nueva ola

El pasado lunes 21 de junio a las 16:00 hrs. Somnaval festejó a los padres en su día, con un entretenido show online. Leo Caprile nos invitó a un viaje en el tiempo, retrocediendo a la época de los setenta en la que sonaba la nueva ola y así deleitarnos recordando la música del gran "Dúo dinámico" de la mano de los extraordinarios Claudio y Marcelo, una pareja que triunfó en el programa "Yo soy". Fue un show cargado de emociones en el que destacaron temas como "Amor misterioso", "Esos ojitos negros", "El final del verano" y "Quince años tiene mi amor" en la excelente interpretación de estos músicos que trajeron un sonido renovado.

En la velada también nos acompañó la gerente de Somnaval, María Eliana Díaz quien expresó unas cariñosas palabras a todos los telespectadores: "Hoy que celebramos el día del Padre quiero expresar un sincero reconocimiento a todos los padres que forman parte de nuestra querida Cooperativa Somnaval."

Me complace felicitar a nuestros socios y colaboradores, por la gran contribución que ustedes día a día entregan a sus hijos e hijas con mucho esfuerzo, y por su profesionalismo a nuestra institución. Un buen padre es el que después de una dura jornada de trabajo, al llegar a casa, abraza a sus hijos y se vuelve un niño jugando con ellos".

Al cierre del encuentro se sortearon 30 bonos de 30 mil pesos entre los socios con sus compromisos al día. El sorteo estuvo dirigido por la señorita Ivonne Reyes, Subgerente Comercial, desde la sucursal de Valparaíso.



Te Premiamos  
**Papá**  
Listado Ganadores  
30 Bonos de \$30.000

1. GABRIEL ENRIQUE URIBE PARDO  
MAIPU
2. LUIS GONZALO BUSTOS TRONCHE  
VILLA ALEMANA
3. RICARDO PATRICIO CASTRO OTAROLA  
QUILLOTA
4. HUMBERTO GABRIEL SAEZ SAEZ  
CÚRICO
5. CESAR EXEQUIEL DIAZ USLAR  
ANGOL



## Con “Noche de Brujas” y “Melón y Melame” Somnaval celebró sus 60 años.

Casi 500 socios se unieron a la espectacular fiesta online

Este 24 de junio se celebró el aniversario número 60 de nuestra querida Cooperativa Somnaval. Este año la celebración fue muy distinta, de manera inédita se desarrolló vía streaming. Nuestros socios pudieron conectarse a lo largo de todo el país a un excelente show online transmitido por las plataformas zoom y por facebook live. Contamos con la atención de casi 500 socios conectados. El evento fue dirigido por el conductor de televisión Leo Caprile y contó con emoción, reconocimientos, humor y baile.

La velada inició con un cariñoso homenaje a nuestro querido ex gerente Álvaro Valdevenito (Q.E.P.D), quien nos dejó en febrero pasado. Además se premió la trayectoria de 10 socios que han estado presentes en la cooperativa por más de 4 décadas, regalándoles un bono de 100.000 pesos a cada uno. Además se realizó el sorteo del concurso aniversario en donde se entregaron 60 bonos de \$60.000 entre los socios de nuestra Cooperativa.



## Con “Noche de Brujas” y “Melón y Melame” Somnaval celebró sus 60 años.

Casi 500 socios se unieron a la espectacular fiesta online

El show contó con números de primer nivel. Lo mejor del humor vino de la mano de la exitosa dupla humorística compuesta por Gigi Martín y Mauricio Flores, quienes se presentaron con sus queridos personajes Melón y Melame. Para cerrar esta maravillosa fiesta nos acompañó el reconocido grupo musical nacional de cumbia, Noche de Brujas, quienes hicieron bailar a todos los socios asistentes.



## FONDA ONLINE SOMNAVAL 2021

**Con la animación de Leo Caprile y la participación del grupo Cantares del Puerto, la Cooperativa acompañó a sus socios**

Con una jornada de música, payas, aguinaldos y cuecas, la Cooperativa Somnaval agasajó a sus socios con una Fonda Online realizada especialmente para disfrutar en familia. El espacio que fue animado por Leo Caprile, se llevó a cabo el martes 14 de septiembre a las 12 del día, y fue transmitido por el fanpage de la cooperativa. Para dar inicio a la celebración Don Gabriel Fuentealba, presidente del Consejo de Administración de Somnaval dedicó palabras de agradecimiento y estímulo para todos los asociados, haciendo también énfasis en el cuidado que debemos mantener producto de la pandemia que aún nos aqueja. Además se dió un tiempo para agradecer a Caprile por la hospitalidad de compartir su casa en Curacaví para desarrollar parte de la transmisión.

La fonda contó con un interludio musical protagonizado por don Samuel Aguilera, secretario del consejo de administración de la cooperativa, quien interpretó una notable selección de cuecas y canciones chilenas acompañado de su guitarra. Junto a él, don Jaime Orellana, Relacionador Público e integrante del Comité de Crédito, compartió pícaras y simpáticas payas siendo ovacionados por el público online que nos acompañó.





Como plato fuerte de la jornada, desde nuestra casa Matriz en Valparaíso, se presentó el conjunto folclórico "Cantares del Puerto", un excelente grupo de Valparaíso que cuentan con 19 años de experiencia, en los cuales han recorrido muchos festivales, recibiendo una súper buena acogida del público de norte a sur en nuestro país. Estos reconocidos folcloristas con arpa, pandero y guitarra nos deleitaron con cuecas como "el curicano" y "Está bailando una morena" en un esquinazo que se extendió por alrededor de 20 minutos.

Con la finalidad de premiar a sus socios, Somnaval realizó el sorteo de 80 aguinaldos de \$30.000 pesos entre todos los cooperados. El sorteo fue dirigido por la Srta. Ivonne Reyes Aqueveque, Jefe Comercial Somnaval, desde la sede Viña del Mar.

Los comentarios emitidos por los asociados durante la transmisión de esta fonda online fueron de una muy buena acogida, entre ellos destacan payas, felicitaciones y agradecimientos por el espacio de distensión que se entregó, el cual pudo ser visionado por socios de todo el país.



## Junta general de socios Somnaval año 2020

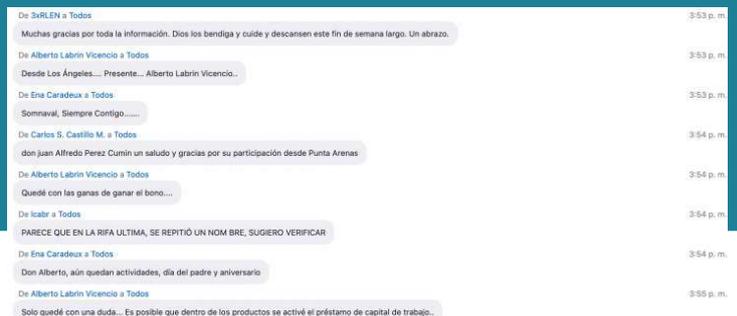
La exitosa reunión se desarrolló vía online.

El 6 de noviembre de 2021 tuvo lugar la segunda Junta General de socios de la Somnaval, la que al igual que la anterior, se desarrolló en su totalidad de forma telemática y esta vez con su plataforma de votación on line. Esta junta estuvo presidida, de forma remota desde la casa matriz en Bellavista 168 del edificio Centenario en la ciudad de Valparaíso, por el actual Presidente de la Cooperativa, Don Gabriel Fuentealba, junto a la Gerente General María Eliana Díaz, y el Secretario Samuel Aguilera.

Este nuevo formato telemático, el cual obedeció a las actuales condiciones sanitarias del país para resguardar a nuestros socios, fue aprobado por el Consejo de Administración de Somnaval, ajustándose a la normativa vigente de asociatividad y cooperativas. Asimismo, permitió que todos los socios de la Cooperativa pudieran estar conectados a lo largo del país para poder participar y ejercer su derecho a voto en las diferentes materias que se expusieron.

Con un universo de más de 90 socios conectados desde la plataforma, se aprobaron materias relacionadas con los balances de la Cooperativa correspondientes al año 2019, reformas a los estatutos y la elección de los nuevos integrantes de la junta de vigilancia y el consejo de administración.

La reunión se efectuó vía streaming por medio de la plataforma zoom, un medio tecnológico que aseguró Autenticación, Acceso Controlado, Participación, Confidencialidad, Integridad, Respaldo de la Información, No Repudio y una segura votación e intervención de los socios.





## Ven a mi casa con Somnaval y Gigi Martin

**La cooperativa desarrolló de manera online una hermosa velada navideña para todos los cooperados**

El recién pasado lunes 20 de diciembre a las 20 horas, Somnaval llevó a cabo una velada online para todos sus cooperados titulada "Ven a mi casa con Somnaval" en el marco de las fiestas de final de año. La transmisión reunió a socios de todo el país por medio del fanpage de la cooperativa, alcanzando a más de 800 personas visitando el evento.

La velada contó con la conducción del animador Leo Caprile, además de la participación especial de Gigi Martin con una selección de temas navideños interpretados por el humorista, pero esta vez en una faceta más de imitador, homenajeando al cantante español Raphael. Destacaron villancicos como "El tamborilero", "Los peces en el río" y "Blanca navidad".



Así también, en el encuentro se dirigió a todos los conectados el presidente de Somnaval don Gabriel Fuentealba, quien nos invitó a reflexionar en aquello que es invaluable para nuestras vidas y agradecer por la salud, la familia y el cariño al interior del hogar. Además expresó que Somnaval refuerza el deseo de que todos sus socios tengan un gran año 2022 a nivel personal, laboral y familiar. Finalmente don Gabriel agregó que "los alentamos a que sigamos trabajando juntos para ver crecer a Somnaval, ya que sus sueños, son los sueños de esta cooperativa y es por ustedes que nosotros existimos".

Además, como en cada evento especial que convoca Somnaval, se desarrolló un sorteo en el que se entregaron 60 bonos de \$30.000 pesos cada uno, entre los socios al día en sus compromisos.



# Amplio desarrollo y crecimiento de las redes sociales de Somnaval

La página de Somnaval en instagram elevó 6 veces sus seguidores en el año 2020.

En el marco de los 60 años de nuestra cooperativa y aprovechando el boom de las comunicaciones digitales en el último año gracias a la pandemia, Somnaval potenció sus canales digitales. Fue así que las redes sociales tomaron gran protagonismo este año, destacando el trabajo que se hizo en la aplicación INSTAGRAM en la que Somnaval aumentó considerablemente su participación en redes sociales, al aumentar las publicaciones y el contenido en su perfil, lo que nos permitió sumar seguidores y tener activas relaciones con socios y no socios de manera online.



Así también facebook fue un protagonista indiscutido este año, ya que se sacó el mayor provecho de la aplicación, permitiendo que fuera el principal nexo entre cooperados y la cooperativa. A lo largo de este año se desarrollaron varios eventos online para mantener activo el espíritu de celebración y cercanía entre sus socios y Somnaval, permitiendo llevar entretenidos show hasta sus hogares.



2021

SIEMPRE CONTIGO

# 5. INFORME DE ESTADOS FINANCIEROS *ejercicio 2021*



**ESTADOS FINANCIEROS  
AL 31 DE DICIEMBRE DE 2021  
SOCIEDAD COOPERATIVA DE AHORRO Y CRÉDITO  
SOMNAVAL LTDA.**

Señor Presidente y Directores  
Sociedad Cooperativa de Ahorro y Crédito Somnaval Ltda.

### **Informe sobre los Estados Financieros**

Hemos efectuado una auditoría al balance general de la **Cooperativa de Ahorro y Crédito Somnaval Ltda.** al 31 de diciembre de 2021 y 2020, y a los correspondientes estados de resultados y flujo de efectivo para los años terminados en esa fecha.

### **Responsabilidad de la Administración por los Estados Financieros**

La preparación de dichos estados financieros (que incluyen sus correspondientes notas) es responsabilidad de la administración de la Cooperativa de acuerdo a las normas de la División de Asociatividad y Cooperativas, dependiente del Ministerio de Economía, Fomento y Turismo, descritas en la Nota 4 a los estados financieros, esta responsabilidad incluye el diseño, implementación y mantenimiento de un control interno pertinente para la preparación y presentación razonable de estados financieros que estén exentos de representaciones incorrectas significativas, ya sea debido a fraude o error.

### **Responsabilidad del Auditor**

Nuestra responsabilidad consiste en emitir una opinión sobre estos estados financieros con base en la auditoría que hemos efectuado. Nuestra auditoría fue efectuada de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Tales normas requieren que planifiquemos y realicemos nuestro trabajo con el objeto de lograr un razonable grado de seguridad de que los estados financieros están exentos de errores significativos. Una auditoría comprende el examen, a base de pruebas de evidencias que respaldan los importes y las informaciones revelados en los estados financieros. Una auditoría comprende también, una evaluación de los principios de contabilidad utilizados y de las estimaciones significativas hechas por la administración de la Cooperativa, así como una evaluación de la presentación general de los estados financieros. Consideramos que nuestra auditoría constituye una base razonable para fundamentar nuestra opinión.

### **Opinión**

En nuestra opinión, los mencionados estados financieros presentan razonablemente, en todos sus aspectos significativos, la situación financiera de la **Cooperativa de Ahorro y Crédito Somnaval Ltda.** al 31 de diciembre de 2021 y 2020, y a los resultados de sus operaciones y flujo de efectivo, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y de la División de Asociatividad y Cooperativas.

Daniel Beltrán Orellana  
BRAV Auditores e Ingenieros Consultores Ltda.  
Reg. C.M.F. N° 62

Santiago, 31 de marzo de 2022

## BALANCES GENERALES

ACTIVOS		Al 31 de diciembre de	
	Notas	2021 (\$)	2020 (\$)
<b>DISPONIBLE</b>	6	<b>1.823.198.643</b>	<b>628.612.217</b>
<b>COLOCACIONES:</b>			
PRESTAMOS COMERCIALES	8	1.640.942.990	1.569.965.674
PRESTAMOS DE CONSUMO	8	9.070.226.068	9.110.456.796
OTRAS COLOCACIONES VIGENTES	8	-	-
CARTERA VENCIDA	8	193.389.460	129.417.106
TOTAL COLOCACIONES	8	<u>10.904.558.518</u>	<u>10.809.839.576</u>
Menos: PROVISIONES SOBRE COLOCACIONES	9	<u>(146.934.713)</u>	<u>(108.098.395)</u>
<b>TOTAL COLOCACIONES NETAS</b>		<b><u>10.757.623.805</u></b>	<b><u>10.701.741.181</u></b>
 <b>INVERSIONES</b>			
INVERSIONES FINANCIERAS	7	1.308.894.240	2.087.053.635
BIENES RECIBIDOS EN PAGO O ADJUDICADOS		-	-
<b>TOTAL INVERSIONES</b>		<b><u>1.308.894.240</u></b>	<b><u>2.087.053.635</u></b>
 <b>OTROS ACTIVOS</b>	10	305.183.643	379.656.054
 <b>ACTIVOS FIJOS</b>			
ACTIVO FIJO FÍSICO	11	1.108.668.909	1.151.994.938
INVERSIONES EN SOCIEDADES	12	3.110.850	2.952.772
<b>TOTAL ACTIVOS FIJOS</b>		<b><u>1.111.779.759</u></b>	<b><u>1.154.947.710</u></b>
 <b>TOTAL ACTIVOS</b>		<b><u>15.306.680.090</u></b>	<b><u>14.952.010.797</u></b>

Las notas adjuntas números 1 a la 23 forman parte integral de estos Estados Financieros.

<b>PASIVOS Y PATRIMONIO</b>			
	<b>Notas</b>	<b>2021 (\$)</b>	<b>2020 (\$)</b>
<b><u>PASIVOS</u></b>			
<b>CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES</b>			
DEPÓSITOS Y CAPTACIONES	13	7.476.676.985	7.031.661.437
OTRAS OBLIGACIONES A LA VISTA O A PLAZO	13	622.932.897	531.406.279
<b>TOTAL CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES</b>		<b>8.099.609.882</b>	<b>7.563.067.716</b>
<b>PRÉSTAMOS OBTENIDOS DE INSTITUCIONES FINANCIERAS</b>	<b>13</b>	<b>707.037.626</b>	<b>1.050.740.068</b>
<b>PRÉSTAMOS OBTENIDOS DE INSTITUCIONES NO FINANCIERAS</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
<b>OTROS PASIVOS</b>	<b>14</b>	<b>14.800.874</b>	<b>7.201.734</b>
<b>PROVISIONES VOLUNTARIAS</b>	<b>15</b>	<b>129.454.926</b>	<b>307.968.312</b>
<b>TOTAL PASIVOS</b>		<b>8.950.903.308</b>	<b>8.928.977.830</b>
<b><u>PATRIMONIO NETO</u></b>			
CAPITAL SOCIAL	16	5.168.944.757	4.964.122.006
RESERVA LEGAL	16	820.832.024	765.273.086
FONDO PROVISIÓN 2 %	16	27.587.692	15.440.665
RESULTADO DEL EJERCICIO	16	338.412.309	278.197.209
<b>TOTAL PATRIMONIO NETO</b>		<b>6.355.776.782</b>	<b>6.023.032.966</b>
<b>TOTAL PASIVOS Y PATRIMONIO</b>		<b>15.306.680.090</b>	<b>14.952.010.797</b>

Las notas adjuntas números 1 a la 23 forman parte integral de estos Estados Financieros.

## ESTADOS DE RESULTADOS

Por los ejercicios comprendidos entre el 1º de enero y el 31 de diciembre de

	Notas	2021 (\$)	2020 (\$)
<b>RESULTADOS OPERACIONALES</b>			
INGRESOS POR INTERESES COLOCACIONES	17	1.898.292.613	1.912.864.944
INTERESES INVERSIONES FINANCIERAS		23.897.954	37.319.813
OTROS INGRESOS DE OPERACIÓN	18	95.514.319	106.191.905
<b>TOTAL INGRESOS DE OPERACIÓN</b>		<b>2.017.704.886</b>	<b>2.056.376.662</b>
<b>MENOS:</b>			
GASTOS POR INTERESES Y REAJUSTES	19	(446.616.911)	(439.783.957)
<b>MARGEN BRUTO</b>		<b>1.571.087.975</b>	<b>1.616.592.705</b>
REMUNERACIONES Y GASTOS DEL PERSONAL		(555.965.972)	(596.888.699)
GASTOS DE ADMINISTRACION Y OTROS		(218.581.385)	(423.412.022)
DEPRECIACIÓN		(62.327.318)	(57.717.286)
<b>MARGEN NETO</b>		<b>734.213.300</b>	<b>538.574.698</b>
PROVISIONES POR ACTIVOS RIESGOSOS		(128.511.986)	(165.524.270)
CASTIGOS DE COLOCACIONES		-	-
RECUPERACIÓN DE COLOCACIONES CASTIGADAS		31.812.796	14.744.810
LIBERACION DE PROVISIONES		1.560.400	-
<b>RESULTADO OPERACIONAL</b>		<b>639.074.510</b>	<b>387.795.238</b>
<b>RESULTADOS NO OPERACIONALES</b>			
INGRESOS NO OPERACIONALES		45.090.428	34.509.235
GASTOS NO OPERACIONALES		(3.597.572)	(10.690.769)
CORRECCIÓN MONETARIA (fluctuación de valores)		(322.419.617)	(124.729.158)
ACTUALIZACIÓN CUENTAS DE RESULTADO		(18.768.478)	(7.868.338)
<b>RESULTADO ANTES DE IMPUESTO</b>		<b>339.379.271</b>	<b>279.016.208</b>
IMPUESTO A LA RENTA	21	(966.962)	(818.999)
<b>RESULTADO DEL EJERCICIO</b>		<b>338.412.309</b>	<b>278.197.209</b>

Las notas adjuntas números 1 a la 23 forman parte integral de estos Estados Financieros.

## ESTADOS DE FLUJOS DE EFECTIVO METODO INDIRECTO

Por los ejercicios comprendidos entre el 1º de enero y el 31 de diciembre de

	<b>2021</b>	<b>2020</b>
	<b>(\$)</b>	<b>(\$)</b>
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE LA OPERACIÓN:</b>		
Resultado del año	338.412.309	278.197.209
Cargos (abonos) a resultados que no significan movimientos de efectivo:		
Depreciación y amortizaciones	62.327.318	57.717.286
Provisiones por activos riesgosos	128.511.986	165.524.270
Corrección monetaria	322.419.617	124.729.158
Otros cargos (abonos) que no significan movimiento de efectivo	(163.233.619)	(132.373.521)
Variación neta de intereses y reajustes sobre activos y pasivos	(6.050.539)	20.921.562
<b>Total flujos operacionales</b>	<b>682.387.072</b>	<b>514.715.964</b>
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE INVERSIÓN:</b>		
(Aumento) disminución neta de colocaciones	(820.719.464)	(1.144.330.557)
(Aumento) disminución neta de inversiones	647.107.292	(580.269.848)
Compra de activos fijos	(16.118.160)	(27.567.779)
(Aumento) disminución neta de otros activos y pasivos	21.214.105	(194.949.669)
<b>Total flujos de inversiones</b>	<b>(168.516.227)</b>	<b>(1.947.117.853)</b>
<b>FLUJO ORIGINADO POR ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO:</b>		
Aumento (disminución) de depósitos y captaciones	886.553.801	1.194.623.665
Aumento (disminución) de otras obligaciones a la vista o a plazo neto	124.895.147	(186.724.351)
Aumento (Disminución) de otros pasivos de corto plazo	(140.238.984)	
Aum.(Dism) de obligaciones financieras	(277.723.450)	252.728.200
Aumentos del patrimonio	399.703.057	492.973.165
Disminuciones del patrimonio	(314.022.838)	(276.723.698)
<b>Total flujo de financiamiento</b>	<b>679.166.733</b>	<b>1.476.876.981</b>
<b>FLUJO NETO TOTAL POSITIVO (NEGATIVO) DEL AÑO</b>	<b>1.193.037.578</b>	<b>44.475.092</b>
<b>Efecto de la inflación sobre el efectivo y efectivo equivalente</b>	1.548.848	(2.799.737)
<b>Variación efectivo y efectivo equivalente durante el período</b>	1.194.586.426	41.675.355
<b>Saldo inicial del efectivo y efectivo equivalente</b>	628.612.217	586.936.862
<b>Saldo final del efectivo y efectivo equivalente</b>	<b>1.823.198.643</b>	<b>628.612.217</b>

Las notas adjuntas números 1 a la 23 forman parte integral de estos Estados Financieros.

## **NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS**

### **NOTA N° 1: RESEÑA HISTÓRICA DE LA COOPERATIVA**

La “Sociedad Cooperativa de Ahorro y Crédito Somnaval Ltda.” se fundó el 27 de marzo de 1961. Obtuvo personalidad jurídica el 20 de junio de 1961, mediante el Decreto Supremo N° 851 del Ministerio de Economía, Fomento y Turismo.

La Cooperativa tiene por objeto realizar con sus socios todas y cada una de las operaciones que la Ley General de Cooperativas, su Reglamento y el Compendio de Normas Financieras del Banco Central permitan a las Cooperativas de Ahorro y Crédito; promover los principios y valores cooperativos entre sus asociados y propender al bienestar personal, económico y cultural de éstos.

### **NOTA N° 2: PRINCIPALES CRITERIOS CONTABLES UTILIZADOS**

#### **a) General**

Los estados financieros por el ejercicio terminado al 31 de diciembre de 2021 y 2020 han sido preparados de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados y con instrucciones impartidas por el Departamento de Cooperativas del Ministerio de Economía, Fomento y Turismo.

Las cifras correspondientes al ejercicio 2020 se presentan actualizadas según la variación del IPC utilizada para efectos de corrección monetaria (6,7%).

#### **b) Corrección Monetaria (fluctuación de valores)**

El capital propio, el activo fijo y otros saldos no monetarios, se presentan actualizados de acuerdo con la variación del Índice de Precios al Consumidor (IPC).

La aplicación de este mecanismo de ajuste significó un cargo neto a resultados ascendente a \$322.419.617 al 31 de diciembre de 2021 (\$124.729.158 en 2020)

Las cuentas de resultado se presentan corregidas monetariamente, de acuerdo con lo señalado por la Resolución Exenta N° 1321 de fecha 11 de junio del 2013 emitida por el Departamento de Cooperativas del Ministerio de Economía, Fomento y Turismo. Esta actualización significó un cargo neto a resultados ascendente a \$18.768.478 en 2021 (\$7.868.338 en 2020).

**c) Intereses y reajustes**

Las colocaciones se presentan con sus intereses y reajustes devengados hasta la fecha de cierre del ejercicio. Sin embargo, en el caso de las colocaciones vencidas se ha seguido el criterio prudencial de suspender el devengo de intereses, al ser contabilizados en cartera vencida.

**d) Activo fijo físico**

El activo fijo se presenta valorizado al costo corregido monetariamente y neto de depreciaciones calculadas linealmente sobre la base de los años de vida útil de los respectivos bienes.

**e) Inversiones financieras**

Las inversiones en instrumentos financieros corresponden a inversiones en depósitos a plazo, los criterios de valuación se describen a continuación:

Depósitos a plazo: Estas inversiones se presentan al valor de inversión, más sus reajustes e intereses devengados al cierre del ejercicio comercial 2021.

**f) Provisiones por activos riesgosos**

De acuerdo con lo señalado por la Resolución Exenta N° 1321 de fecha 11 de junio de 2013 emitida por el Departamento de Cooperativas del Ministerio de Economía, Fomento y Turismo, la Cooperativa ha contabilizado el 100% de las provisiones y castigos determinados según la metodología de clasificación de cartera, al 31 de diciembre de 2021.

La Cooperativa durante el año 2021 efectuó provisiones y castigos por activos riesgosos de acuerdo con la normativa vigente. La aplicación de este criterio de ajuste significó un cargo neto a resultados por \$128.511.986 (\$165.524.270 en 2020).

Los activos se presentan netos de tales provisiones o demostrando la rebaja, en el caso de las colocaciones.

**g) Vacaciones del personal**

El costo anual de las vacaciones y los beneficios del personal se reconocen sobre base devengada de acuerdo con lo establecido en el Boletín Técnico N° 47 del Colegio de Contadores de Chile A.G.

## **h) Estado de flujo de efectivo**

De conformidad a los Boletines Técnicos N° 50, 62 y 65 del Colegio de Contadores de Chile A.G., los estados financieros incluyen el estado de flujo de efectivo, el que se ha preparado según el método denominado indirecto.

Para efectos de la preparación del estado de flujo de efectivo de acuerdo con lo señalado en el boletín técnico N° 65, la Cooperativa ha considerado como efectivo y efectivo equivalente los saldos de caja y banco.

## **NOTA N° 3: CAMBIOS CONTABLES**

Durante el período comprendido entre el 1 de enero y el 31 de diciembre de 2020, no se efectuaron cambios contables en relación con el ejercicio anterior, que puedan afectar significativamente la interpretación de estos estados financieros.

## **NOTA N° 4: PRESENTACIÓN**

Para efectos de preparación de los Estados Financieros al 31 de diciembre de 2021 y 2020, han sido utilizados como base de presentación los formatos e instrucciones impartidas por la Resolución Exenta N° 191 de fecha 17 de junio de 2002 emitida por la Subsecretaría de Economía y Empresas de Menor Tamaño, y Resolución Exenta N° 283 de fecha 30 de julio de 2002 emitida por el Departamento de Cooperativas.

## **NOTA N° 5: CORRECCIÓN MONETARIA**

Producto de la aplicación de las normas de corrección monetaria sobre el capital propio, activos, pasivos no monetarios, según lo descrito en la nota 2 b) se ha producido un cargo neto a resultados ascendente a \$322.419.617 al 31 de diciembre de 2021 (\$124.7298.158 en 2020), de acuerdo con el siguiente detalle:

a) Corrección de monetaria capital propio, activos y pasivos no monetarios

	<b>2021</b>	<b>2020</b>
Actualización de:	<b>(\$)</b>	<b>(\$)</b>
Activos no monetarios	106.731.827	30.432.707
Pasivos no monetarios	(47.189.562)	(3.698.423)
Patrimonio	(381.961.882)	(151.463.442)
<b>(Cargo) abono neto a resultados</b>	<b>(322.419.617)</b>	<b>(124.729.158)</b>

b) Corrección de cuentas de resultado

La aplicación de las normas de corrección monetaria a las cuentas de resultado significó un cargo neto a resultados ascendente a \$18.768.478 en 2021 (un cargo en resultado de \$7.868.338 en 2020).

	<b>2021</b>	<b>2020</b>
Actualización de:	<b>(\$)</b>	<b>(\$)</b>
Actualización cuentas de resultado	<u>(18.768.478)</u>	<u>(7.868.338)</u>
<b>(Cargo) abono neto a resultados</b>	<b><u>(18.768.478)</u></b>	<b><u>(7.868.338)</u></b>

**NOTA N° 6: COMPOSICIÓN DE DISPONIBLES**

La composición de este rubro al 31 de diciembre de 2021 y 2020 es la siguiente:

	<b>2021</b>	<b>2020</b>
	<b>(\$)</b>	<b>(\$)</b>
Caja	2.532.180	8.310.148
Fondo Fijo Casa Matriz y Sucursales	2.950.000	5.068.250
Banco Crédito e Inversiones	304.072.271	305.452.858
Banco Estado	137.736.774	28.603.365
Banco Scotiabank	801.569.751	45.058.541
Banco Santander	574.337.667	236.119.055
<b>Total</b>	<b><u>1.823.198.643</u></b>	<b><u>628.612.217</u></b>

**NOTA N° 7: COMPOSICIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS**

La composición de este rubro al 31 de diciembre de 2021 y 2020, valorizadas según lo descrito en la nota N° 2 e), es el siguiente:

a) Inversiones en Depósitos a plazos

	<b>2021</b>	<b>2020</b>
	<b>(\$)</b>	<b>(\$)</b>
Depósito a Plazo Scotiabank	1.006.502.877	-
Depósito a Plazo Coop Ahorro y Crédito Solidaridad	-	16.077.556
Depósito a Plazo Coop Ahorro y Crédito O'Higgins	-	277.650.605
Depósito a Plazo Coop Unión y Patria	302.391.363	240.915.208
Depósito a Plazo Coop Lautaro Rozas	-	260.658.615
<b>Total</b>	<b><u>1.308.894.240</u></b>	<b><u>795.301.984</u></b>

## NOTA N° 7: COMPOSICIÓN DE INVERSIONES FINANCIERAS (continuación)

### b) Inversiones en Fondos Mutuos

<u>Institución</u>	<u>Nombre del Fondo</u>	<u>N° de Cuotas</u>	<u>Valor Cuota</u>	<u>Monto (\$)</u>
<b>al 31.12.2020</b>				
Scotiabank	CLipper Serie B	621.478	1.948	1.210.638.847
<b>Total</b>				<b>1.210.638.847</b>
Factor de Actualización 6,7%				81.112.804
<b>Saldo Actualizado 2020</b>				<b>1.291.751.651</b>

## NOTA N° 8: COMPOSICIÓN DE LAS COLOCACIONES

La composición de este rubro al 31 de diciembre de 2021 y 2020 valorizadas según lo descrito en la nota 2 c) es la siguiente:

	<u>2021 (\$)</u>	<u>2020 (\$)</u>
<b><u>Préstamos Consumo</u></b>		
Corto Plazo	3.024.170.226	3.312.962.496
Largo Plazo	6.046.055.842	5.797.494.300
Cartera Vencida	174.530.475	129.417.106
<b>Subtotal</b>	<b>9.244.756.543</b>	<b>9.239.873.902</b>
<b><u>Préstamos Comerciales</u></b>		
Corto Plazo	760.482.567	746.541.161
Largo Plazo	880.460.423	823.424.513
Cartera Vencida	18.858.985	-
<b>Subtotal</b>	<b>1.659.801.975</b>	<b>1.569.965.674</b>
<b>Total Colocaciones</b>	<b>10.904.558.518</b>	<b>10.809.839.576</b>

Se consideran todos los créditos efectivos vigentes al cierre del ejercicio. Los créditos traspasados a cartera vencida ascienden a \$ 193.389.460 (\$129.417.106 en 2020).

## NOTA N° 9: COMPOSICIÓN DE PROVISIONES POR ACTIVOS RIESGOSOS

Al 31 de diciembre de 2021 y 2020, la Cooperativa mantiene provisiones por \$146.934.713 (\$108.098.395 en 2020) establecidas para cubrir eventuales pérdidas por activos riesgosos.

El movimiento registrado durante el ejercicio 2021 y 2020 en las provisiones se resume como sigue:

	PROVISIÓN SOBRE		
	Colocaciones	Otros Activos	Totales
	(\$)	(\$)	(\$)
<b>Saldo al 01.01.2021</b>	101.310.586	-	101.310.586
Aumento con Cargo a Resultado	176.271.163	-	176.271.163
Disminuciones con Abono a Resultado	(23.611.582)	-	(23.611.582)
Castigo con cargo a Provisiones	(107.035.454)	-	(107.035.454)
<b>Saldo al 31.12.2021</b>	<b>146.934.713</b>	-	<b>146.934.713</b>
<b>Saldo al 01.01.2020</b>	90.477.508	-	90.477.508
Aumento con Cargo a Resultado	104.742.489	-	104.742.489
Disminuciones con Abono a Resultado	(28.545.320)	-	(14.722.631)
Castigo con cargo a Provisiones	(65.364.091)	-	(65.364.091)
<b>Saldo al 31.12.2020</b>	<b>101.310.586</b>	-	<b>101.310.586</b>
Actualización 6,7%	6.787.809	-	6.787.809
<b>Saldo Actualizado 2020</b>	<b>108.098.395</b>	-	<b>108.098.395</b>

A juicio de la administración, las provisiones constituidas cubren todas las eventuales pérdidas que puedan derivarse de la no recuperación de activos riesgosos según la normativa vigente. No obstante, ante la incertidumbre de la situación económica y financiera de los socios y la situación sanitaria del país; la administración procedió a constituir con cargo a resultado, la provisión voluntaria de colocaciones, correspondiente a la diferencia entre la provisión de colocaciones y el mayor valor de la cartera vencida

<u>Concepto</u>	<u>Monto (\$)</u>
Provisión Especial cobertura cartera vencida	46.454.747
<b>Total Provisión Voluntaria de Colocaciones 2021</b>	<b>46.454.747</b>

## NOTA N° 9: COMPOSICIÓN DE PROVISIONES POR ACTIVOS RIESGOSOS (continuación)

Producto de la aplicación de la metodología de clasificación de cartera, según lo descrito en la nota 2 f), se ha determinado el siguiente cuadro de provisión global sobre la cartera de colocaciones:

### a) Cuadro Clasificación de Cartera 2021

Categoría	Días de mora	N° de socios	Monto en pesos	Monto garantías	Subtotal	% de provisión	Provisión
A	1 a 15	3.255	10.615.077.160	-	10.615.077.160	0	-
A-	16 a 30	9	18.107.648	-	18.107.648	1	181.076
B	31 a 60	31	65.475.732	-	65.475.732	10	6.547.573
B-	31 a 90	26	47.245.339	6.236.211	41.009.128	20	8.201.827
C	91 a 120	12	12.887.825	-	12.887.825	50	6.443.913
C-	121 a 180	11	28.140.040	-	28.140.040	70	19.698.028
D	181 y más	27	117.624.774	-	117.624.774	90	105.862.297
<b>Totales</b>		<b>3.371</b>	<b>10.904.558.518</b>	<b>6.236.211</b>	<b>10.898.322.307</b>		<b>146.934.713</b>

Pérdida estimada de la cartera 1,35%

### b) Cuadro Clasificación de Cartera 2020

Categoría	Días de mora	N° de socios	Monto en pesos	Monto garantías	Subtotal	% de provisión	Provisión
A	1 a 15	3.672	9.881.972.156	-	8.198.119.708	0	-
A-	16 a 30	11	36.487.815	-	260.094.020	1	364.878
B	31 a 60	27	62.115.983	-	60.228.698	10	6.211.598
B-	31 a 90	17	25.556.432	-	75.493.968	20	5.111.286
C	91 a 120	12	15.562.303	-	22.555.780	50	7.781.152
C-	121 a 180	29	86.096.371	38.886.393	22.141.047	70	33.046.985
D	181 y más	20	23.267.587	-	22.770.695	90	20.940.828
<b>Totales</b>		<b>3.788</b>	<b>10.131.058.647</b>	<b>38.886.393</b>	<b>8.661.403.916</b>		<b>73.456.727</b>
					Factor Actualización 6,7%		<u>4.921.601</u>
					Total Actualizado		<u><b>78.378.328</b></u>

Pérdida estimada de la cartera 0,73%

Para el año 2020, la Cooperativa contabilizó como provisión de colocaciones el 1% del total de la cartera de colocaciones de \$108.098.395.-

## NOTA N° 10: COMPOSICIÓN DE OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO

La composición de este rubro al 31 de diciembre de 2021 y 2020 es la siguiente:

<b>Concepto</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>
	<b>(\$)</b>	<b>(\$)</b>
Cta. Cte. Al Personal	2.377.580	4.410.144
Documentos recibidos en Custodia	140.497.736	135.033.437
Garantías por Arriendos	5.060.257	5.399.294
Anticipo a Proveedores	2.782.504	1.291.070
Convenio Lipigas Cosemar	5.914.986	5.266.108
Arriendos Anticipados	-	512.160
Otras Cuentas por Cobrar	145.220.788	223.405.946
Software Somnaval	1.347.296	2.328.195
Seguros Anticipados	1.982.496	2.009.700
<b>Totales</b>	<b>305.183.643</b>	<b>379.656.054</b>

## NOTA N° 11: COMPOSICIÓN DEL ACTIVO FIJO

Estos activos se mantienen valorizados según lo descrito en la nota 2 d) y los principales bienes incluidos en este rubro al 31 de diciembre de 2021 y 2020 son los siguientes:

	<b>2021</b>	<b>2020</b>
	<b>(\$)</b>	<b>(\$)</b>
Bienes Raíces	1.115.253.113	1.115.253.113
Instalaciones	229.412.930	226.708.593
Muebles y útiles	100.995.708	96.374.111
Equipos e instalaciones computacionales	149.283.692	149.685.514
<b>Subtotal</b>	<b>1.594.945.443</b>	<b>1.588.021.331</b>
Menos:		
Depreciación acumulada	(486.276.534)	(436.026.393)
<b>Total</b>	<b>1.108.668.909</b>	<b>1.151.994.938</b>

## NOTA N° 12: COMPOSICIÓN DE INVERSIÓN EN SOCIEDADES

La composición de este rubro al 31 de diciembre de 2021 y 2020 es la siguiente:

	<b>2021</b>	<b>2020</b>
	<b>(\$)</b>	<b>(\$)</b>
Cuotas de participación en FECRECOOP Ltda	2.237.914	2.156.499
Cuotas de participación en Coop Lautaro Rosas Ltda	795.435	738.816
Cuotas de participación en Oriencoop Ltda	77.501	57.457
<b>Total</b>	<b>3.110.850</b>	<b>2.952.772</b>

## NOTA N° 13: COMPOSICIÓN DE CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES

La composición de este rubro al 31 de diciembre de 2021 y 2020 es la siguiente:

	<b>Corto Plazo</b>	<b>Largo Plazo</b>	<b>Total</b>
	<b>(\$)</b>	<b>(\$)</b>	<b>(\$)</b>
<b>Saldos al 31.12.2021</b>			
<b>Depósitos y captaciones</b>			
Depósito a plazo no socios	1.272.293.876	-	1272293876
Depósito a plazo socios	631.352.216	-	631.352.216
Cuentas de ahorro a la vista no socios	5.932.526	-	5.932.526
Cuentas de ahorro a la vista socios	138.630.568	-	138.630.568
Cuentas de ahorro a plazo socios	2.752.979.744	-	2.752.979.744
Cuentas de ahorro a plazo no socios	2.675.488.055	-	2.675.488.055
<b>Total</b>	<b>7.476.676.985</b>	<b>-</b>	<b>7.476.676.985</b>
<b>Saldos al 31.12.2021</b>			
<b>Obligaciones a la vista o a plazo</b>			
Acreedores Ex socios	49.533.581	-	49.533.581
Instituciones Previsionales	10.358.381	-	10.358.381
Impuestos por pagar	3.530.781	-	3.530.781
Fondo Solidario	225.256.151	-	225.256.151
Fondo Fonesfa	114.359.581	-	114.359.581
Documentos recibidos en custodia	140.497.736	-	140.497.736
Seguro desgravamen por pagar	14.576.661	-	14.576.661
Cuentas por pagar	64.820.025	-	64.820.025
<b>Total</b>	<b>622.932.897</b>	<b>-</b>	<b>622.932.897</b>
<b>Saldos al 31.12.2021</b>			
<b>Préstamos obtenidos de Instituciones Financieras</b>			
Tarjeta de Crédito	941.100	-	941.100
Préstamo Cooperativa Oriencoop	303.533.465	402.563.061	706.096.526
<b>Total</b>	<b>304.474.565</b>	<b>402.563.061</b>	<b>707.037.626</b>

**NOTA N° 13: COMPOSICIÓN DE CAPTACIONES Y OTRAS OBLIGACIONES  
(continuación)**

	<b>Corto Plazo</b>	<b>Largo Plazo</b>	<b>Total</b>
	<b>(\$)</b>	<b>(\$)</b>	<b>(\$)</b>
<b>Saldos al 31.12.2020</b>			
<b>Depósitos y captaciones</b>			
Depósito a plazo no socios	1.309.387.891	-	1.309.387.891
Depósito a plazo socios	1.520.705.453	-	1.520.705.453
Cuentas de ahorro a la vista no socios	2.593.842	-	2.593.842
Cuentas de ahorro a la vista socios	61.646.737	-	61.646.737
Cuentas de ahorro a plazo socios	1.812.902.031	-	1.812.902.031
Cuentas de ahorro a plazo no socios	1.882.887.230	-	1.882.887.230
<b>Saldo al 31.12.2020</b>	<b>6.590.123.184</b>	<b>-</b>	<b>6.590.123.184</b>
Actualización 6,7%	441.538.253	-	441.538.253
<b>Saldo Actualizado 2020</b>	<b>7.031.661.437</b>	<b>-</b>	<b>7.031.661.437</b>
<b>Saldos al 31.12.2020</b>			
<b>Obligaciones a la vista o a plazo</b>			
Acreeedores Ex socios	43.700.648	-	43.700.648
Instituciones Previsionales	10.434.425	-	10.434.425
Impuestos por pagar	5.425.885	-	5.425.885
Fondo Solidario	144.225.232	-	144.225.232
Fondo Fonesfa	108.822.516	-	108.822.516
Documentos recibidos en custodia	126.554.299	-	126.554.299
Seguro desgravamen por pagar	18.386.154	-	18.386.154
Cuentas por pagar	40.488.591	-	40.488.591
<b>Saldo al 31.12.2020</b>	<b>498.037.750</b>	<b>-</b>	<b>498.037.750</b>
Actualización 6,7%	33.368.529	-	33.368.529
<b>Saldo Actualizado 2020</b>	<b>531.406.279</b>	<b>-</b>	<b>531.406.279</b>
<b>Saldos al 31.12.2020</b>			
<b>Préstamos obtenidos de Instituciones Financieras</b>			
Tarjeta de Crédito	2.956.275	-	2.956.275
Prestamo Cooperativa Oriencoop	297.762.381	684.042.420	981.804.801
<b>Total</b>	<b>300.718.656</b>	<b>684.042.420</b>	<b>984.761.076</b>
Actualización 6,7%	20.148.150	45.830.842	65.978.992
<b>Saldo Actualizado 2020</b>	<b>320.866.806</b>	<b>729.873.262</b>	<b>1.050.740.068</b>

#### **NOTA N° 14: COMPOSICIÓN DE OTROS PASIVOS**

La composición de este rubro al 31 de diciembre de 2021 y 2020 es la siguiente:

	<b>2021</b>	<b>2020</b>
	<b>(\$)</b>	<b>(\$)</b>
Depósitos sin identificar	10.931.865	3.319.518
Garantías de Arriendo	3.869.009	3.882.216
<b>Total</b>	<b>14.800.874</b>	<b>7.201.734</b>

#### **NOTA N° 15: COMPOSICIÓN DE PROVISIONES VOLUNTARIAS**

La composición de este rubro al 31 de diciembre de 2021 y 2020 es la siguiente:

	<b>2021</b>	<b>2020</b>
	<b>(\$)</b>	<b>(\$)</b>
Provisión de Vacaciones del Personal	28.329.741	30.083.334
Provisión de Gastos	19.331.257	99.401.481
Provisión Especial Estado de Catástrofe	18.663.571	32.010.000
Provisión Fondo Solidario	-	32.010.000
Provisión Gastos Junta General de Socios	-	16.005.000
Provisión Voluntaria de Colocaciones	46.454.747	78.958.000
Provisión Capacitación al personal	13.237.322	15.788.743
Provisión Nuevos proyectos	2.471.326	2.892.755
Provisión Impuesto a la Renta	966.962	818.999
<b>Total</b>	<b>129.454.926</b>	<b>307.968.312</b>

## NOTA N° 16: COMPOSICIÓN DEL PATRIMONIO

### a) Patrimonio

A continuación, se resume el movimiento de las cuentas de capital y reservas durante cada ejercicio:

	<b>Capital Pagado (\$)</b>	<b>Reservas (\$)</b>	<b>Fondo Provisión 2% (\$)</b>	<b>Remanente (\$)</b>	<b>Total (\$)</b>
Saldo al 01.01.2020	4.200.907.041	638.222.792	7.860.839	321.436.460	5.168.427.132
Aportes recibidos de socios	452.117.962	-	9.900.000	-	462.017.962
Devoluciones de aportes	(249.247.421)	-	(10.100.000)	-	(259.347.421)
Distribución de la Rev. Capital Prop. año 2020	122.661.489	18.909.595	381.533	-	141.952.617
Distribución del remanente año 2019	125.971.431	57.858.563	6.428.729	(190.258.723)	-
Otros Movimientos Patrimoniales	-	2.228.437	-	(131.177.737)	(128.949.300)
Remanente del año	-	-	-	260.728.406	260.728.406
<b>Saldo al 31.12.2020</b>	<b>4.652.410.502</b>	<b>717.219.387</b>	<b>14.471.101</b>	<b>260.728.406</b>	<b>5.644.829.396</b>
<b>Actualización 6,7%</b>	<b>311.711.504</b>	<b>48.053.699</b>	<b>969.564</b>	<b>17.468.803</b>	<b>378.203.570</b>
<b>Saldo Actualizado 2020</b>	<b>4.964.122.006</b>	<b>765.273.086</b>	<b>15.440.665</b>	<b>278.197.209</b>	<b>6.023.032.966</b>
Saldo al 01.01.2021	4.652.410.502	717.219.387	14.471.101	260.728.406	5.644.829.396
Aportes recibidos	399.703.057	4.737.902	8.042.952	-	412.483.911
Devoluciones de aportes	(314.022.838)	-	(1.892.952)	-	(315.915.790)
Distribución Rev. Capital Prop. año 2021	328.266.237	51.943.622	1.752.023	-	381.961.882
Distribución del remanente año 2020	102.587.799	46.931.113	5.214.568	260.728.406,00	(105.994.926)
Remanente del año	-	-	-	338.412.309	338.412.309
<b>Saldo al 31.12.2021</b>	<b>5.168.944.757</b>	<b>820.832.024</b>	<b>27.587.692</b>	<b>338.412.309</b>	<b>6.355.776.782</b>

### b) Fondo de Revalorización de Capital Propio

De acuerdo con la Resolución Exenta N° 513 de fecha 4 de diciembre de 2003, ha sido distribuido el Fondo de Revalorización de Capital Propio entre el capital y reservas, de acuerdo con el siguiente detalle:

<b>Concepto</b>	<b>Monto (\$)</b>
Capital	328.266.237
Reserva legal	51.943.622
Fondo Provisión del 2%	1.752.023
<b>Revalorización del capital propio</b>	<b>381.961.882</b>

## NOTA N° 16: COMPOSICIÓN DEL PATRIMONIO (continuación)

### c) Patrimonio efectivo

De acuerdo con lo estipulado en el Capítulo III.C.2-2 del Compendio de Normas Financieras del Banco Central de Chile, el patrimonio efectivo de las Cooperativas no podrá ser inferior al 10% de sus activos ponderados por riesgo, neto de provisiones exigidas, ni inferior al 5% de sus activos totales, netos de provisiones exigidas. Al cierre del presente ejercicio, la institución presenta la siguiente situación:

<b>Al 31 de diciembre de:</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>
	<b>(\$)</b>	<b>(\$)</b>
Patrimonio efectivo (*)	6.355.776.782	5.168.427.132
Activos totales computables	14.013.131.018	12.160.718.319
Porcentaje	<b>45,36%</b>	<b>42,50%</b>
Patrimonio efectivo	6.355.776.782	5.168.427.132
Activos ponderados por riesgo	12.436.366.055	12.653.755.672
Porcentaje	<b>51,11%</b>	<b>40,85%</b>

(\*) Equivalente para estos efectos al capital pagado, reservas y remanente.

## NOTA N° 17: COMPOSICIÓN DE LOS INGRESOS POR INTERESES EN COLOCACIONES

La composición de este rubro al 31 de diciembre de 2021 y 2020 es la siguiente:

	<b>2021</b> <b>(\$)</b>	<b>2020</b> <b>(\$)</b>
Interés percibido y devengados créditos comerciales	242.350.795	221.955.745
Interés percibido y devengados créditos consumo	1.655.941.818	1.690.909.199
<b>Total</b>	<b>1.898.292.613</b>	<b>1.912.864.944</b>

## NOTA N° 18: COMPOSICIÓN DE LOS OTROS INGRESOS DE OPERACIÓN

La composición de este rubro al 31 de diciembre de 2021 y 2020 es la siguiente:

	<b>2021</b> <b>(\$)</b>	<b>2020</b> <b>(\$)</b>
Comisiones de prepago	7.443.562	13.220.875
Intereses moratorios	12.426.590	5.648.753
Cuotas de incorporación	1.558.791	1.320.355
Cuotas de administración	62.654.880	63.942.307
Otros ingresos operacionales	824.736	13.911.129
Recuperación de gastos de cobranzas	10.605.760	8.148.486
<b>Total</b>	<b>95.514.319</b>	<b>106.191.905</b>

## NOTA N° 19: COMPOSICIÓN DE LOS GASTOS POR INTERESES Y REAJUSTES

La composición de este rubro al 31 de diciembre de 2021 y 2020 es la siguiente:

	<b>2021</b> <b>(\$)</b>	<b>2020</b> <b>(\$)</b>
Intereses pagados Cuentas de Ahorro	(288.892.000)	(206.998.094)
Intereses Depósitos a Plazo	(100.719.420)	(152.943.181)
Intereses Préstamos Bancarios	(54.435.168)	(76.403.923)
Otros gastos financieros	(2.570.323)	(3.438.759)
<b>Total</b>	<b>(446.616.911)</b>	<b>(439.783.957)</b>

## NOTA N° 20: CONTINGENCIAS, COMPROMISOS Y RESPONSABILIDADES

- a) La Cooperativa mantiene registrado en cuentas de orden los siguientes saldos relacionados con compromisos o con responsabilidades propias del giro.

	<b>2021</b>	<b>2020</b>
	<b>(\$)</b>	<b>(\$)</b>
Garantía Prenda Hipotecaria	2.225.077.518	1.915.026.848
Solicitud de Retiros de Capital	460.172.060	418.323.150
Colocaciones castigadas en el ejercicio	92.843.720	70.231.512
Colocaciones castigadas acumuladas	436.989.859	413.792.009
Aportes de capital por enterar	665.430.500	611.480.095
Cuotas sociales por enterar	41.593.500	38.222.074
<b>Total</b>	<b>3.922.107.157</b>	<b>3.467.075.688</b>

- b) Seguros Contratados

<b>Seguros</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>
	<b>(U.F.)</b>	<b>(U.F.)</b>
Incendio Casa Matriz	12.000	13.000
Incendio Sucursales	16.500	3.000
Robo Casa Matriz	12.000	4.500
Robo Sucursales	11.500	1.000
<b>Totales</b>	<b>52.000</b>	<b>21.500</b>

- c) Hipotecas y gravámenes

Los Bienes Raíces ubicados en la calle Bellavista N° 168, piso 10, Comuna de Valparaíso, y en Talcahuano en la calle Blanco Encalada N° 444 ofc. N°109, se encuentran hipotecados a favor de la Cooperativa de Ahorro y Crédito Oriencoop Ltda., con deuda hipotecaria vigente.

## NOTA N° 21: IMPUESTO A LA RENTA

De acuerdo con la legislación vigente, la Cooperativa no está afecta al impuesto a la renta por sus operaciones con los socios.

Por las operaciones con terceros, el impuesto a la renta para el año 2021 y 2020 es el siguiente:

	<b>2021</b>	<b>2020</b>
	<b>(\$)</b>	<b>(\$)</b>
Impuesto a la Renta	<u>(966.962)</u>	<u>(818.999)</u>

## NOTA N° 22: HECHOS POSTERIORES

En el periodo comprendido entre el 1° de enero y 31 de marzo de 2022, no han ocurrido hechos significativos que afecten los Estados Financieros de la Cooperativa.

## NOTA N° 23: AUDITORES EXTERNOS

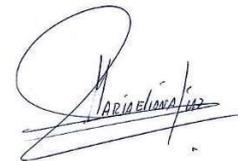
De acuerdo con las disposiciones del Artículo N°93° de la Resolución N° 1321 del Departamento de Asociatividad y Cooperativas, se indica a continuación los nombres de las firmas de Auditorías Externas que emitieron los Dictámenes de Auditoría de la Cooperativa en los últimos cinco años:

<b>Auditores Externos</b>	<b>Período Auditado</b>
Brav Auditores e Ingenieros Consultores Ltda	2020
Brav Auditores e Ingenieros Consultores Ltda	2019
Gestion's Auditores & Consultores.	2018
Gestion's Auditores & Consultores.	2017
Gestion's Auditores & Consultores.	2016



**Somnaval**  
SOMNAVAL LTDA  
JOSE RENGEL SANTIS  
CONTADOR

José Rengel Santis  
**Contador**



MARIA ELIANA DÍAZ

**SOMNAVAL**  
M. ELIANA DÍAZ GALLARDO  
GERENTE GENERAL  
SOMNAVAL LTDA.

Maria Eliana Diaz Gallardo  
**Gerente**

# Atención de Arica a Punta Arenas

## **IQUIQUE**

San Martín 255, oficina 41, piso 4, edificio Empresarial.

## **VIÑA DEL MAR**

Av. Valparaíso 518 Local 10 Galeria Rapallo.

## **VALPARAÍSO**

Bellavista 168, piso 1.

## **VILLA ALEMANA**

Buenos Aires 663, 1° piso, oficina 9, Galería de Cristal.

## **QUILLOTA**

Calle Maipú 210, local 21.

## **SANTIAGO**

Agustina 715, oficina 504.

## **TALCAHUANO**

Blanco Encalada 444 Oficina 10.





# Somnaval

COOPERATIVA DE AHORRO Y CRÉDITO

*Siempre Contigo*

60 AÑOS

*Siempre Contigo*



**Somnaval**  
COOPERATIVA DE AHORRO Y CRÉDITO